

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 12 de mayo de 1966  
Año LXVI.—Número 20.040

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 2 pesetas

## El Caudillo y el Presidente de Nicaragua, aclamados entusiásticamente en las calles de Madrid

En la plaza del Marqués del Duero se celebró la recepción oficial, y allí el alcalde madrileño entregó al doctor Schick las llaves de la ciudad

Esta tarde, ambos Jefes de Estado celebrarán una entrevista en El Pardo

Madrid, 12.—Desde el aeropuerto de Barajas, el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y el Presidente de la República de Nicaragua, don René Schick, llegaron poco antes de las doce a la plaza del Marqués del Duero, donde se celebró la recepción oficial del pueblo de Madrid. La carrera estaba cubierta por fuerzas de la División Acorazada, desde la calle de María de Molina en su cruce con la de Francisco Silvela, a General Sanjurjo, Cea Bermúdez, avenida de los Reyes Católicos hasta la entrada del parque del Oeste. Este trayecto se hallaba engalanado con multitud de banderas de los colores nacionales de España y Nicaragua.

En la plaza del Marqués del Duero formaba una compañía del Regimiento de Infantería Inmemorial número 1. A su llegada los Jefes de Estado fueron recibidos por el capitán general de la Primera Región Militar, teniente general Rodríguez Vito, en compañía del cual pasaron revista a las fuerzas que les rindían honores.

En la plaza se había levantado un estrado donde se encontraba el Ayuntamiento. El alcalde, don Carlos Arias Navarro ofreció al presidente de Nicaragua las llaves de la ciudad con estas palabras:

—«Señor presidente de la República de Nicaragua: Sirvase aceptar la llave de la ciudad que Madrid os entrega con el deseo de una grácil estancia, que aleje toda nostalgia del país querido».

El presidente Schick contestó con las siguientes frases:

—«Muchas gracias, señor alcalde. Acepto, vivamente complacido y emocionado, en nombre del pueblo y del Gobierno que presido, y tenga usted la seguridad de que esta llave, mañana, en Nicaragua, abrirá todos los hogares y servirá con todo entusiasmo, buena voluntad y amor al noble e hidalgo pueblo español».

Seguidamente el alcalde, señor Arias Navarro, presentó a los miembros de la Corporación y terminado este acto el presidente señor Schick ocupó con Su Excelencia el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, un coche descubierto, al que daba escolta el escuadrón de caballería de las tropas de la Casa Militar del Generalísimo y el vehículo emprendió la marcha hacia el palacio de La Moncloa, entre las aclamaciones y vítores del gentío que se hallaba congregado en aquellos lugares, donde quedará alojado el doctor Schick durante su estancia en Madrid, como huésped de honor.

Después de despedirse del presidente Schick, el Caudillo prosiguió hacia el palacio de El Pardo, donde ambos Jefes de Estado se en-

trevisarán esta tarde. El doctor Schick almorzará en privado.

Acompañan al presidente en esta visita oficial a España diecisiete destacadas personalidades de su Gobierno y de la Administración, entre ellas los ministros de Relaciones Exteriores, de Hacienda, de Educación Pública y el ministro-secretario de la Presidencia.



Monseñor Marcos Usúa Urriticoechea, consejero eclesástico de la Embajada española ante la Santa Sede, aparece en esta fotografía con sus dos hermanas, María Begoña (izquierda) y María del Rosario, en dicha Embajada, momentos después de ser puesto en libertad por sus secuestradores, en la mañana de ayer, miércoles. — (Telefoto AP-Europa.)

## Entusiasta recibimiento en Barajas al REAL MADRID

Madrid, 12.—Gento, con la copa de Campeones de Europa, ha aparecido el primero en la escalera del avión que ha traído al Real Madrid de Bruselas. Son exactamente las 15.37 horas, por la escalera de atrás descienden los directivos, y detrás de Gento bajan al campo los demás componentes del equipo.

Pese a las rigurosas medidas tomadas por las autoridades para evitarlo, varios cientos, de los miles de entusiastas que acudieron a Barajas, han podido romper el cordón de seguridad y llegar hasta la pista de aterrizaje.—Alfil.



Bruselas.—Gento besa emocionado la Copa de Europa, después del triunfo del R. Madrid sobre el Partizan, por 2-1 goles.—(Telefoto AP-Europa)

## VUELTA CICLISTA

### GABICA, nuevo líder al terminar el primer sector de la etapa de hoy

Vitoria, 12.—La decimoquinta etapa de la Vuelta Ciclista a España, Vitoria-Haro-Logroño, con un recorrido total de 113 kilómetros, está dividida en dos sectores: el primero, de 61 kilómetros, contra reloj, individual, que tiene en su mitad la difícil subida al puerto de Herrera, clasificado de primera categoría para el premio de la Montaña, y el segundo, desde Haro a Logroño, en línea y con 52 kilómetros a recorrer.

A las nueve y media de la mañana ha tomado la salida el primero de los sesenta y dos corredores que continúan en carrera. Es el último clasificado de la general, el italiano Pretolani, a quien han seguido los restantes corredores, con intervalo de dos minutos, en orden inverso al de su clasificación en la general, excepto en los últimos en tomar la salida, donde la organización ha considerado oportuno alterar el orden con el fin de que los varios corredores del equipo Kas clasificados en los primeros lugares, no puedan ayudarse mutuamente, por ello, han sido intercalados entre los «kas» otros corredores de los equipos Ferrys, Fagor y holandés.

#### EL PUERTO DE HERRERA

La clasificación del puerto de Herrera ha sido esta:

1. Echevarría, 10 puntos.
2. Vélez, 9.
3. Gabica, 8.
4. Otaño, 7.
5. Gómez Moral, 6.
6. Uriona, 5.
7. Haast, 4.
8. Soler, 3.
9. Ex-aequo: Momeñe y Errandonea, un punto y medio cada uno.

#### GABICA GANO EL PRIMER SECTOR

Haro, 12.—Francisco Gabica ha ganado el primer sector contra reloj de la decimoquinta etapa de la Vuelta Ciclista a España. Invertió en el recorrido de 61 kilómetros 1 hora, 35 minutos y 28 segundos, quedando virtual líder de la prueba.

A continuación se han clasificado:

2. Otaño, 1-35-49.
3. Vélez, 1-35-59.
4. Echevarría, 1-37-6.
5. Uriona, 1-37-9.
6. Errandonea, 1-38-3.
7. Gómez Moral, 1-38-10.
8. Momeñe, 1-38-34.
9. Uribe Zubia, 1-39-0.
10. Angelino Soler, 1-39-13.
11. Mariano Díaz, 1-39-38.
12. Nidjan, 1-39-45.
13. Van der Vleuten, 1-40-25.
14. Haast, 1-40-27.
15. López Rodríguez, 1-40-29.—Alfil.

#### CLASIFICACION GENERAL DESPUES DEL PRIMER SECTOR

La clasificación general oficial, en sus primeros puestos, después de la media etapa Vitoria-Haro, es la siguiente:

1. Gabica, 64 horas, 19 minutos y 38 segundos.
2. Vélez, a 41 segundos.
3. Echevarría, a 43 segundos.
4. Otaño, a 2-17.
5. Momeñe, a 2-25.
6. Uriona, a 2-4.
7. Gómez Moral, a 2-52.
8. Haast, a 3-55.
9. Soler, a 4-37.
10. Errandonea, a 4-40.

La general del Premio de la Montaña queda así en sus primeros lugares:

1. San Miguel, 39 puntos.
2. Gómez Moral, 37.

## ¿GIBRALTAR, puerto franco internacional?

El «Daily Mail» dice que intereses británicos y españoles lo han propuesto

Sería, dice, una solución para terminar así con la disputa de Algeciras

El proyecto, añade, abarcaría toda la bahía de Algeciras

En Madrid, no hay confirmación oficial y se afirma que se trata de «globos sonda» lanzados por aquel periódico para conocer la opinión española

Londres, 12.—Según el diario «Daily Mail» de esta capital, intereses británicos y españoles han propuesto declarar puerto franco internacional a la plaza de Gibraltar, el cual sería financiado por ambos países. El diario citado dice que ello sería una solución para terminar la disputa entre España y Gran Bretaña sobre Gibraltar, cuyas conversaciones a nivel ministerial de Asuntos Exteriores comenzarán en Londres la próxima semana.

#### «Globos sonda»

Las discusiones preliminares sobre la propuesta de convertir a Gibraltar en puerto franco internacional se están celebrando por separado entre ambos Gobiernos. Se dice que este proyecto, de gran interés comercial, abarcaría toda la bahía de Algeciras y su zona. Se incluyen en este plan la construcción de un aeropuerto, una refinería de petróleo, un complejo petroquímico, varias factorías e instalaciones adecuadas para carga, descarga y trasbordo para los puertos de España, África y del Mediterráneo.

Madrid, 12.—No hay reacción oficial en Madrid ante la información del periódico londinense «Daily Mail» sobre la propuesta de declarar a Gibraltar puerto franco internacional. En centros oficiales competentes se declara esta mañana a la agencia «Efe» que la citada información del «Daily Mail» puede calificarse de «especulaciones» o, más exactamente, de «globos sonda», lanzados con el propósito de conocer el punto de vista español antes de iniciarse las conversaciones a nivel ministerial, entre España e Inglaterra acerca del problema de Gibraltar, que comenzarán en Londres la semana próxima.

Del lado español, no hay reacción oficial ante dichas informaciones, se añade en los mencionados centros.

## HA MUERTO el productor alemán de cine ERICH POMMER

Que realizó «El ángel azul»

Hollywood, 12.—El famoso productor de cine alemán de los años veinte Erich Pommer, que realizó «El ángel azul», ha fallecido en esta ciudad a la edad de 76 años, según se ha informado hoy.

## Entrevista del gobernador civil de Barcelona con el arzobispo de la diócesis

Se cree que trataron de la manifestación de sacerdotes ayer en aquella capital

Barcelona, 11.—El gobernador civil de Barcelona, don Antonio Ibáñez Freire y el arzobispo de la diócesis, doctor Gregorio Modrego, han celebrado esta mañana una entrevista de una media hora en el palacio arzobispal, según se ha informado a «Cifra» en dicho palacio.

En los medios responsables de Barcelona se cree que las dos autoridades trataron en su entrevista del incidente ocurrido ayer al intentar algunos sacerdotes manifestarse ante la Jefatura de Policía.—Cifra.

#### NO FUE DETENIDO NINGUN SACERDOTE

Barcelona, 12.—En los círculos autorizados de la capital catalana se han desmentido hoy de forma categórica algunos extremos de las informaciones publicadas fuera de Barcelona sobre los incidentes ocurridos ayer cuando algunos sacerdotes intentaron manifestarse en la vía pública.

En los citados círculos se señala que no es cierto que algunos sacerdotes fuesen detenidos como consecuencia de la citada manifestación. Las únicas detenciones practicadas fueron las de los dos corresponsales

gráficos de la revista «Stern», que fueron puestos en libertad una vez comprobada su identidad.

Tampoco es cierto, señalan los citados círculos, que los sacerdotes manifestantes se refugiaron en un templo al disolverse la manifestación. Diez de ellos acudieron a un colegio de jesuitas situado en la calle de Caspe, mucho tiempo después de disolverse la manifestación.

Asimismo se señala en círculos próximos al palacio arzobispal que los incidentes ocurridos ayer no guardan relación alguna con el nombramiento de un nuevo arzobispo coadjutor para la diócesis de Barcelona.—Cifra.

## Los «gatos» (tigres), tercer combatiente, contra todos, en el VIETNAM

Saigón, 12.—Un viejo enemigo ha hecho su aparición en la guerra del Vietnam. Los «gatos» de la jungla se encuentran de nuevo en busca de presa. Atacan a los americanos, survietnamitas, vietcong y norvietnamitas, sin discusión. La población felina de la jungla del Vietnam, en otro tiempo mantenida a raya por los cazadores de tigres se encuentra en creciente aumento. Los tigres del Vietnam, sin caza natural ahuyentada por la guerra, se proveen para sus necesidades del alimento que encuentran más a mano, la carne de hombre, y causan bajas sin distinción, aunque los más afectados suelen ser los guerrilleros del Vietcong.—Efe.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## LAS VIEJAS CALLES DE SEGOVIA

"Parral". Sube desde la alameda del Eresma hasta el monasterio de Nuestra Señora del Parral. La leyenda sitúa en esta calle unos relámpagos de acero cruzados entre la espada del marqués de Villena y las de los esbirros de un enemigo suyo, celoso del favor que Enrique el cuarto de Castilla dispensaba al marqués, don Juan de Pacheco De esta inmóvil encrucijada tal vez proceda la fundación del monasterio jerónimo.

En la historia de la "insigne ciudad", dictada por el licenciado Diego de Colmenares, y en el bello itinerario sentimental de Julián María Otero, entre otros varios, se encuentra esta peripecia heroica y devota.

Por cierto que en la etapa municipal en la que empuñó la vara de regidor don Gabriel José de Cáceres, de grata memoria, se incrustaron en los lugares más representativos de las callecitas, de las plazuelas y de los recovecos que aún se conservaban de la ciudad casi desaparecida, unas cartelas de piedra con el recuerdo entrañable de episodios de la leyenda que decora el recuerdo. Afortunadamente, estas cartelas ya no existen, abolidas por las pedradas de los chicos de los barrios en ejercicios de expansión a la salida del sombrero claustro escolar. Quizás la destrucción haya sido una lástima en este momento desbordado de la atracción turística, pues que las Leicas hubieran conseguido una versión directa de una cita de Quevedo, por ejemplo.

Pero, por otra parte, quizás haya sido más favorable la inconsciente faena de los chavales, ya que, de permanecer incólumes aquellas cartelas, es de seguro que en la hora, de ahora las hubieran arrancado los llamados "gamberros" y, probablemente, llegaran a comerse las. (Continuará la P.)

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

**TRABAJO**  
NECESITO muchacha para Madrid. Verano en Segovia y playa. Sueldo a convenir. Teléfono 3189.

SE precisa muchachas servicio con buenas referencias. Colegio Alaman. Pinar, 6. Madrid-6.

NECESITO muchacha para Segovia. Sueldo a convenir. Teléfono 3189.

SE necesita chico 14 años. Tienda accesorios. Escribir apartado 63. Referencia 27.

NECESITO asistenta por la tarde y chica para venta helados. Razón: Casa Ricardo.

NECESITO chico mostrador. Bar La Estrella.

NECESITO aprendiz adelantado. Cervecería Río.

TRANSPORTES Delgado admite carga provincia Segovia destino Madrid, regreso. Teléfono 2737.

**se necesita**  
DEPENDIENTE DE MOSTRADOR. CASA DUQUE.

ACADEMIA de conductores. Garage España. La más antigua.

SE necesita mozo para almacén. Bodegas Cuervo.

ALQUILERES

NECESITO muchacha o señora para fija. El Bernardino.

CASA céntrica, jardín, amueblada. Temporada verano. Teléfono 1984.

NECESITO aprendiz. Bar San Frutos.

ENSEÑANZA

NECESITO chica. Sueldo, 2.500. Hotel Cuadarrama. Cuadarrama. Teléf. 85.

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5, y Cantalejo.

PARA Madrid necesito matrimonio, cocinera y jardinero respectivamente. Cuatro mil pesetas los dos. Escribir: Rafael Sánchez Castillo, calle José Piñón, 8. Madrid-2.

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

NECESITO muchacha, San Facundo, 3. 3.º B.

ACTOS ORGANIZADOS CON MOTIVO DEL PATRONO DE CONCENTRACION PARCELARIA

NECESITO muchacha. Serafín, 5, tercer izquierdo.

Los funcionarios de la Delegación en nuestra capital del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, con motivo de celebrarse el domingo próximo la festividad de San Isidro, han organizado los siguientes actos recreativos: Mañana, a las cinco de la tarde, en El Peñascal, encuentro de fútbol entre solteros y casados; a las 7,30, baile en la sala de Las Sirenas. El sábado, a las cuatro de la tarde, fiesta campera en la finca «Aldeanueva», de don Domingo Ortega. Se lidiarán unas reses por «cuadrillas» integradas por funcionarios, y después habrá merienda y verbena.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

A partir del día 15 del presente mes pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso, más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 5,40 pesetas.

Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizarse estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubierto por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo, antes de dicha fecha.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### CINE CERVANTES

Hoy, 7,30 y 11. Estreno  
**EL ALUCINANTE MUNDO DE LOS ASHBY**

Mañana, 7,30 y 11. Estreno  
**EL CORONEL VON RYAN**

### CINE LAS SIRENAS

Hoy, 7,30. Tolerada menores  
**LOS DUENDES DE ANDALUCIA**

### Cartelera de cine infantil

(O. M. 25-9-65)  
Cine Juan Bravo, 3,30 y 7,15  
**EL LLANERO** (estreno) y **LA CHICA DEL TREBOL**

Precios, 3,30: 3, 4 y 7 ptas.  
7,15: 5, 7 y 10 ptas.

### TEATRO JUAN BRAVO

Sábado próximo, Tarde y noche  
La gran compañía de revistas de **FINITA RUFETT** y **PAQUITO DE OSCA** en **USTED SI QUE SABE**

### Sus amigos le esperan en «Las CUEVAS del DUQUE»



# Información Local

## UN AUTOBUS EN EL QUE VARIOS SEGOVIANOS regresaban anoche de Madrid, de una boda, colisionó con un turismo cerca del túnel

Los dos ocupantes de éste último, uno de ellos presidente del Colegio de Médicos de Lugo y destacado cirujano, murieron en el acto

### Algunos viajeros del autocar resultaron con diversas lesiones, de carácter leve

Anoche, sobre las doce menos cuarto, el autobús M-328.828, conducido por don José Manuel Martín Blázquez, natural y vecino de Avila, en el que un numeroso grupo de segovianos regresaban de Madrid después de asistir a una boda, al llegar a unos quinientos metros de la boca Sur del túnel del Guadarrama, ya en la variante de acceso al mismo, sufrió la colisión con un coche de turismo que viajaba en dirección contraria y que, por causas que no han podido ser determinadas, quizás porque el conductor perdiese el control del coche debido a la lluvia o al fuerte viento reinante, vino a estrellarse contra el autocar, en cuya parte delantera quedó empotrado.

Viajaban en el turismo, de matrícula LU-9.649, el conductor y propietario del mismo, don Manuel García Portela, de profesión médico, vecino de Lugo, y le acompañaba don Dofileo Val Piñero, agente comercial, también de Lugo. Ambos fallecieron en el acto. Entre los ocupantes del autobús sólo se registraron algunas contusiones de carácter leve.

Avisado el servicio del túnel, inmediatamente intervino la policía de tráfico y se puso el hecho en conocimiento del juez de instrucción de El Escorial, quien ordenó el levantamiento de los cadáveres.

Los viajeros del autobús fueron trasladados en coches del servicio de auxilio en carretera y del servicio del túnel, a las oficinas de éste en la boca Norte, desde donde, posteriormente, en otro autocar, llegaron a nuestra ciudad sobre las cuatro y cuarto de la madrugada.

Causó general impresión la abnegación y el espíritu de servicio desplegado por la policía de tráfico, que en una noche de fuerte lluvia y ventisca que enseguida se convirtió en una impresionante temporal de nieve, y en condiciones que hacían casi imposible permanecer a la intemperie, estuvieron dirigiendo el tráfico en el lugar del siniestro y realizando las demás operaciones del atestado.

## AGENDA PARA MAÑANA

**VIERNES 13 DE MAYO**  
Van 133 días de 1966; faltan 232. Sol: De 5,1 a 19,22. Luna: De 2,3 a 12,29.  
**Santoral:** Nuestra Señora del Rosario de Fátima, Santos Roberto Belarmino, S. J., cf., dr.; Juan Silenciaro, Andrés Huberto Fournet, cfs. Misa (blanco): De san Roberto Belarmino.

**Pensamiento:** «Los grandes hombres empiezan a vivir cuando mueren» (L. Arréat).

**Efemérides:** Año 1933; Paulino Uzcudun reconquista el campeonato de Europa.

## ACTOS ORGANIZADOS CON MOTIVO DEL PATRONO DE CONCENTRACION PARCELARIA

Los funcionarios de la Delegación en nuestra capital del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, con motivo de celebrarse el domingo próximo la festividad de San Isidro, han organizado los siguientes actos recreativos: Mañana, a las cinco de la tarde, en El Peñascal, encuentro de fútbol entre solteros y casados; a las 7,30, baile en la sala de Las Sirenas. El sábado, a las cuatro de la tarde, fiesta campera en la finca «Aldeanueva», de don Domingo Ortega. Se lidiarán unas reses por «cuadrillas» integradas por funcionarios, y después habrá merienda y verbena.

## ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA

Las niñas de 14 a 15 años que deseen ingresar en las Escuelas de Iniciación Profesional que la Sección Femenina tiene de Peluquería, Corte y Confección, Arte y Decoración, instaladas en Zarauz, Castellón y Deva, pueden solicitar informes hasta el día 25 de los corrientes, en la Regiduría Local y Provincial de Juventudes (Daoiz, 10).

## Albergues para niñas

La Regiduría Central de Juventudes, a petición de esta provincia, concede plazas para niñas de 14 a 17 años, en los albergues de playa de Benicassim (Castellón), y Sada (Coruña). Igualmente de montaña en Valencia de Alcántara (Cáceres) y Villanueva (Huesca), en estos dos últimos harán excursiones a Portugal y Francia.

## TERCERA CONFERENCIA EN LA CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA

Mañana, a las ocho y media de la tarde, en la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, tendrá lugar la tercera conferencia del ciclo organizado por dicha corporación sobre el Registro de edificación forzosa en Segovia. Esta conferencia fue suspendida el viernes último, como consecuencia de las que se celebraban en la catedral. Estará a cargo del letrado asesor de la Cámara don Alejandro Martín Peña, que disertará sobre «Registro de inmuebles de edificación forzosa».

## CEMENTO PORTLAND

Santa Teresa  
Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 1450  
Materiales de construcción

## LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

El delegado de Hacienda ha acordado, con esta fecha, poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes perceptores:

Don Elías Heredia, don Ramón Marcos, don Pedro de Río, don Gerardo María Allas, don Anselmo Viejo, don Fermín Santiago Espinosa, don Claudio García de la Fuente, don José María Sánchez, don Eugenio García Martín, señor jefe Servicios Provinciales del I. N. V., y don Enrique Barrio.

## CONVOCATORIAS DE EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Exámenes para alumnos libres en el Instituto

Se pone en conocimiento de todos los alumnos libres matriculados en este Instituto, que el día 16 de los corrientes darán principio los exámenes en el local del Instituto nuevo (paseo Conde Sepúlveda), con arreglo al orden siguiente:

Día 16.—Todos los alumnos que, estando matriculados en cuarto curso, tengan asignaturas pendientes de 1.º, 2.º y 3.º, y todos los matriculados en el curso preuniversitario.

Día 17.—Todos los alumnos que tengan alguna asignatura pendiente del cuarto curso.

Día 18.—Todos los alumnos matriculados en cuarto curso completo con apellidos comprendidos en las letras de la A hasta la J, inclusive.

Día 20.—Todos los alumnos matriculados en cuarto curso completo con apellidos desde la L al final.

Día 23.—Los matriculados en quinto curso completo y asignaturas pendientes del mismo.

Día 24.—Los alumnos matriculados en sexto curso completo y asignaturas pendientes del mismo.

Nota.—Los exámenes de las diversas asignaturas darán comienzo a partir de las ocho y media de la mañana, con arreglo al cuadro que se encuentra expuesto al público en el tablón de anuncios de este Instituto. En esta convocatoria se incluyen los alumnos matriculados en el bachillerato radiofónico.

Las restantes convocatorias de los exámenes de ingreso y cursos serán publicadas en días sucesivos.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cronista Lecea, 6.  
San Francisco, 9

## MIGUELAÑEZ

El día 16 del actual se celebrará gran partido de pelota, en el que se adjudicarán grandes premios.

El alcalde

## FEDERACIONES ESPAÑOLA Y SEGOVIANA DE PELOTA

### Acontecimiento Deportivo

#### TORNEO INTERNACIONAL DE PELOTA FRANCIA-ESPAÑA

Sábado, 14 de mayo 1966 A las 7,30 de la tarde

#### PABELLON DEPORTIVO ENRIQUE SERICHOL

Primer partido (a 35 tantos). Paleta

FRANCIA ESPANA  
Pierre Bareits - Jean Bareits Ancizu - Caballero  
(Campeones del mundo)

Segundo partido (a 25 tantos). Mano

FRANCIA ESPANA  
Laduche - Minondo Esquisabel - Sacristán  
(Campeones de Francia)

Para facilidad del público, la venta de localidades en:  
Cafetería Marfil, Cafetería Lago y Bar-Restaurante Casa Ricardo

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 269.

## ANOCHES NEVO con intensidad sobre nuestra capital

Frente a la máxima de 21 grados ayer tarde, la mínima de 3 de esta mañana

El cambio atmosférico que se registró ayer fue realmente violento. Durante el día, la temperatura resultó agradable, e incluso lució fuerte el sol por la mañana, aunque durante la tarde permaneciera oculto por fuertes nubarrones. Luego, sobre las diez de la noche, comenzó a llover con fuerza, y hacia las doce y media la lluvia fue sustituida por nieve. La precipitación, lenta en un principio, poco a poco fue cobrando intensidad, hasta el extremo de que, a pesar de haber mucha humedad como consecuencia de la lluvia, los tejados llegaron a cubrirse de blanco.

La precipitación duró bastante tiempo, y aún esta mañana se veían en la ciudad algunos tejados con nieve.

También las precipitaciones se han registrado, con mayor o menor intensidad, en la provincia.

La temperatura mínima en la madrugada de hoy ha sido de tres grados, mientras que la máxima en la tarde de ayer fue de 21. La precipitación recogida, también esta mañana, fue de 19 litros.

## SEIS HORAS NEVO EN LA GRANJA

La Granja de San Ildefonso, durante seis horas nevó ininterrumpidamente sobre La Granja y a su marca durante la pasada noche, la precipitación comenzó a las doce de la noche y el espesor de la nieve alcanzó los seis centímetros.

## PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA:** 2,00. Presentación, 2,02. Avance de Telediario, 2,05. Documental, 2,35. Panorama de la actualidad, 3,00. Telediario, 3,20. Puntu de vista, 3,30. Novela, 3,50. Embrujada, 4,20. Club femenino.

**TARDE:** 6,00. Concurso hípico internacional desde la Casa de Campo. CULTURAL: 7,50. Francés.

**NOCHE:** 8,20. Sala de conciertos. 8,50. Dibujos animados. 9,00. Novela. 9,30. Telediario. 9,47. Vuelta Ciclista a España. 10,00. El fugitivo. 11,00. Conozca España. 11,30. Historias para no dormir. 12,00. Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

## UHF

**NOCHE:** 9,00. Presentación. 9,02. Documental. 9,15. Inglés. 9,30. Telediario. 9,47. Suplemento semanal. 10,00. Escala en Hi-Fi. 10,45. Fin de semana. 11,15. Embrujada.

## IBERIA

diferente a todos  
Asistencia técnica garantizada  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.  
Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12

## Guía Médica

Odontólogos y Clínicas

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ  
Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inducto-  
termia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Tel. 22-22 Sanatorio. 17-81

J. GONZALVEZ QUINTANILLA  
Médico  
Pediatría y Puericultura - Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora.)  
Plaza de Franco, 11, 1.º y 2.º pisos.  
Izquierdas. Teléfono 2396. Segovia

## FEDERACIONES ESPAÑOLA Y SEGOVIANA DE PELOTA

### Acontecimiento Deportivo

#### TORNEO INTERNACIONAL DE PELOTA FRANCIA-ESPAÑA

Sábado, 14 de mayo 1966 A las 7,30 de la tarde

#### PABELLON DEPORTIVO ENRIQUE SERICHOL

Primer partido (a 35 tantos). Paleta

FRANCIA ESPANA  
Pierre Bareits - Jean Bareits Ancizu - Caballero  
(Campeones del mundo)

Segundo partido (a 25 tantos). Mano

FRANCIA ESPANA  
Laduche - Minondo Esquisabel - Sacristán  
(Campeones de Francia)

Para facilidad del público, la venta de localidades en:  
Cafetería Marfil, Cafetería Lago y Bar-Restaurante Casa Ricardo

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 269.



# La alimentación de la humanidad, grave problema para la agricultura

Dentro de 35 años escasos el mundo tendrá 5.000 millones de habitantes más que ahora

Nueva York, 11.—La alimentación de la humanidad constituye un grave problema para la agricultura. Dentro de treinta y cinco años escasos, el mundo contará con 5.000 millones más de habitantes que ahora. ¿Cómo se podrán atender las necesidades de estos nuevos seres? ¿Se encuentra la tierra preparada para abastecer el incremento de la demanda?

Estas interrogantes se las hacen con los mencionados continentes, frecuencia los expertos en cuestiones perciben hoy una dieta calórica infalimenticias de los continentes derior a la normal. ¿Hasta qué extre-Asia, Africa e Hispanoamérica. In-mo podrán las tierras de los conti-gentes masas de población en los paí-entes reseñados producir suficiente

para sus habitantes? ¿Cómo se podrá elevar el índice calórico de los alimentos que hoy se consumen en estas regiones del mundo?

Consuela, en principio, pensar que las posibilidades de producción de la tierra continúan infinitamente superiores al rendimiento que hoy se obtiene de ellas. Los técnicos han señalado en más de una ocasión que con ayuda de la mecanización, el empleo de racionales técnicas de cultivo y la utilización de semillas híbridas y fertilizantes adecuados al índice de producción, puede elevarse de manera sustancial.

A juicio de los expertos, la solución a los problemas alimenticios de la humanidad habrá de venir por el señalado camino. Aunque los avances astronáuticos hacen pensar en la posibilidad de poblar otros astros, organizando una corriente emigratoria espacial que serviría para reducir la densidad de población en la tierra, las perspectivas se encuentran todavía demasiado lejos. Entre tanto, el hombre no tiene más remedio que enfrentarse con la terrible realidad del consumo cotidiano y del incremento de la población, y tratar de resolverla de la mejor manera posible.

# La Reina de Inglaterra, en Lieja

Depositó una corona de flores en el monumento a los caídos de la resistencia contra la ocupación alemana

Lieja, 11.—Al llegar a esta ciudad la reina Isabel de Inglaterra, han sido disparadas 51 salvas de honor. Lieja, «la ciudad ardiente», no había sido nunca visitada por ningún monarca británico.

La reina Isabel II y el príncipe Felipe de Inglaterra iban acompañados del príncipe Alberto de Lieja, hermano del rey Balduino, y de su esposa, la princesa Paola.

Después de la ceremonia oficial de recepción, celebrada en la estación, los reales visitantes ocuparon sendos automóviles descapotados bajo un sol espléndido y se dirigieron, entre las aclamaciones de la multitud que llenaba las calles, al monumento a los héroes de la resistencia, en donde están

depositadas en urnas las cenizas de los combatientes de la resistencia caídos durante la ocupación alemana en la segunda guerra mundial.

Después de depositar una corona de flores en dicho monumento, la reina Isabel firmó en el libro de oro de la resistencia de Lieja y conversó con varios miembros de las delegaciones de la resistencia, muchos de los cuales ostentaban condecoraciones británicas.—Efe.

## LA SITUACION ESTUDIANTIL

# Dieciocho profesores adjuntos, encargados y ayudantes de la Universidad de Barcelona, suspensos de empleo y sueldo

Mientras se les resuelve el expediente que determine las responsabilidades en el desenvolvimiento de los centros docentes

Barcelona, 11.—Dieciocho profesores ayudantes de la Universidad han sido suspendidos de empleo y sueldo, por el subsecretario de Enseñanza Superior e Investigación, a propuesta del juez especial designado para determinar la responsabilidad que pueda derivarse de la actuación, producida por aquéllos, en el normal desenvolvimiento académico de los centros docentes del distrito universitario de Barcelona.

Esta suspensión se entiende para durante la tramitación de los expedientes y hasta tanto se resuelva acerca de los mismos.

Según fuentes autorizadas, estos profesores pertenecen, uno a la Facultad de Derecho, cuatro a la de Economía, tres a la de Medicina y tres a la Escuela Técnica Superior de Arquitectura.

Aunque los expedientes suman diecinueve, se trata, como indicamos, de 18 profesores, dado que uno de ellos está expedientado en las Facultades

de Derecho y Economía, simultáneamente.—Cifra.

Barcelona, 11.—Los 19 expedientes instruidos a los 18 profesores que han sido suspendidos de empleo y sueldo a propuesta del juez especial designado, corresponden a un profesor adjunto, tres profesores adjuntos provisionales, tres encargados de curso y 12 profesores ayudantes de clases prácticas.—Cifra.

## VEINTE ALUMNOS PIERDEN CIRCUNSTANCIALMENTE SUS DERECHOS

Barcelona, 11.—En los medios aludados a la Universidad de Barcelona nos informan que a propuesta del juez especial designado para la instrucción del expediente sobre responsabilidad en las últimas perturbaciones en la vida universitaria, el Ministerio de Educación Nacional ha resuelto suspender en los derechos anejos a la condición de escolares, durante el trámite del mencionado expediente y hasta que se resuelva el mismo a veinte alumnos del Distrito Universitario de Barcelona.

## SE SOLICITA LA APERTURA DE CENTROS SOLO PARA EXAMENES

Barcelona, 11.—Bajo la presidencia del rector, don Francisco García Valdecasas, se reunió la Junta de gobierno de la Universidad desde las once de la mañana hasta después de las tres de la tarde.

El gabinete de prensa del Rectorado ha facilitado para los periódicos y agencias de información la siguiente nota:

«La Junta de gobierno, en sesión de hoy, ha acordado, por unanimidad, que el señor rector-presidente se dirija al ministro de Educación Nacional con la súplica de que autorice la reapertura de los centros de enseñanza del distrito universitario afectados por la resolución de 27 de abril de 1966, al solo efecto de realizar los exámenes de fin de curso. Este acuerdo se ha elevado a la superioridad y se espera la oportuna resolución.»—Cifra.

## SOBRE INCORPORACION A LA I. P. S.

Madrid, 11.—El presidente del Consejo Nacional de Asociaciones de Estudiantes ha dirigido un escrito al ministro del Ejército, solicitando que la incorporación de los caballeros excedentes de la Instrucción Preparatoria Superior, sea retrasada para ellos un mínimo de nueve días, es decir, después del 10 de junio, ya que la fecha del 1 de junio que se les ha señalado les produce serios trastornos, toda vez que los exámenes han sufrido un retraso y muchos alumnos no podrán examinarse de algunas asignaturas por no estar prevista ninguna convocatoria para ellas dentro del mes de mayo.

Antes de comprar un FRIGORIFICO Vea un Westinghouse en CASA SOLERA Modelo 210 litros, sin entrada a 523 pesetas al mes



¿Podría utilizar su teléfono...?

Un regalo adquirido en ATALAYA es siempre portador de la máxima elegancia y calidad Confíenos sus presentes Fernández Ladreda, 12 Teléfono 2828

DOBLE AHORRO Frigoríficos COINTRA J. HORCAJO, S. A.

Calzados CHIPEN Nuevos modelos señora y caballero FERNANDEZ LADREDA, 5

EDIFICIO COMERCIAL a 50 ms. del Azoguejo, se vende, libre de ocupantes Informes: Teléfono 1537

## NUEVA LISTA DE REGALOS DE



GASEOSA INSUPERABLE

Sorteo del día 10 de mayo de 1966, celebrado ante el notario de esta capital don Alfonso Martínez Almeida

## Dos frigoríficos Edesa F 150/4

Número

- 3.802 Don Urbano de Miguel, Lastras del Pozo.
- 12.299 Don Casimiro Vivero, San Pedro Bautista, 6, Avila.

## Cuatro máquinas de coser Alfa

Número

- 12.241 Don Virgilio Sánchez, Cardenal Cisneros, 2, Avila.
- 12.989 Doña Visitación Maderuelo, Carretas, 7, Segovia.
- 3.641 Doña Margarita Burgaleta, Sepúlveda.
- 6.045 Doña Luisa Ruiz, Santo Domingo, 10, Segovia.

## Doce transistores Vanguard mod. Samos

Número

- 3.015 Don Antonio González, Barco de Avila.
- 9.296 Don Clemente Martín, Caballar.
- 1.085 Don Miguel Delgado, Fonda Estación, Avila.
- 6.269 Doña Bautista Pulido, Hontanares.
- 9.268 Don Avelino Bermejo, Turégano.
- 2.128 Don Marcelino Montejo, Langa de Duero.
- 8.425 Doña Luisa García, Nava de la Asunción.
- 13.273 Doña Antonia Sanz, Torrecaballeros.
- 11.480 Don Eusebio Velasco, Caño Grande, 2, Segovia.
- 7.008 Don Francisco Luengo, Almira, 10, Segovia.
- 2.557 Don Matías Bartolomé, Bernardos.
- 4.989 Don Cecilio López, Langa.

## Doce hornillos butano 3F Ignis

Número

- 6.241 Don Cipriano Ramos, Arenas de San Pedro.
- 12.067 Don Valeriano Lozoya, Madrid, 21, Segovia.
- 10.591 Don Antonio G. C., Arévalo.
- 3.556 Don Jesús Sánchez, Medina del Campo.
- 12.550 Doña Fuencisla López, Coches, 3, Segovia.
- 6.820 Don Rafael Mateos, Umbrías.
- 4.759 Don Alejandro Rubio, Donvidas.
- 9.710 Doña María Cruz Casado, Escultor Marinas, Segovia.
- 3.751 Don Aquilino Burgos, Cobos de Segovia.
- 738 Doña Asunción, Navafria.
- 1.772 Don Pedro Arribas, El Espinar.
- 1.845 Don Nemesio Hernando, San Rafael.

## Y ahora... ¡más regalos!

Nuevo sistema más cómodo para el público. Todas las precintas llevan dentro un boleto con premio en el acto o número para el próximo sorteo de

26 de junio de 1966

combinado con la Lotería Nacional

Frigoríficos, máquinas de coser, transistores, cocinas de butano, molinillos de café

Y sigue su gran calidad

LA CASERA ES UNICA



# Aquí, todos los DEPORTES

## El Real Madrid se adjudicó por sexta vez la Copa de Europa

### Venció al Partizan por 2-1, con goles de Amancio y Serena cuando ya Kovasevic había marcado para los yugoslavos

Bruselas, 11.—El Real Madrid ha ganado su sexta\* Copa de Europa de Campeones de Liga, en su décimoprimera edición, al vencer esta noche al Partizan, de Belgrado, por dos goles a uno, en la final disputada en el Heysel Stadium de Bruselas.

La victoria madridista se ha debido a la gran reacción madridista del segundo tiempo y al repliegue del Partizan a raíz de conseguir su gol a los diez minutos del segundo tiempo, en un remate de cabeza del interior derecha, Kovasevic, recogiendo

### Poco antes de finalizar el tiempo reglamentario, los espectadores invadieron el terreno de juego, por lo que el partido estuvo suspendido unos minutos

un balón que, a su vez, había cabeceado el delantero centro, Hassangic, a la salida de un córner.

Replegado el Partizan, el Madrid se lanzó al ataque, y primero Amancio y después Serena consiguieron los dos goles madridistas, para replegar a la vez, pero con más fuerza y más orden que el Partizan cuando empleó esa táctica.

#### Incidencias

Comenzó el encuentro a las siete y media de la tarde, siendo transmitido, en directo por Eurovisión. Campo de juego en perfectas condiciones y graderío repleto de público, entre el que se encontraban numerosos seguidores madridistas y también yugoslavos, con pancartas y banderas, llegados desde España y Yugoslavia.

Temperatura fresca y neviosismo en el ambiente. La temperatura fue de quince grados.

Alineaciones:  
Real Madrid: Araquistain; Pachín, De Felipe, Sanchis; Martínez Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

Partizan: Soskic; Jusufic, Ranovic, Mihailovic, Berdejac, Vasovic; Bejic, Kovasevic, Hassangic, Galic y Pir-mayer.

Se decidió, como se anunció ayer, el entrenador madridista, Miguel Muñoz, a dar entrada a Araquistain, sin decidirse a sacar al meta Betancort, recientemente salido de una lesión.

El Madrid vistió su uniforme blanco completo y el Partizan maillot a rayas verticales blancas y negras y calzón negro.

### AIMAR encabeza el "Challenge" de Francia

París, 11.—Lucien Aimar ha consolidado su posición de líder del «Challenge» de Francia en la ronda de Auvernia. Cuenta con 19 puntos de ventaja sobre Poulidor.

La próxima prueba valedera para este «Challenge» será los «Cuatro días de Dunkerque», del 11 al 15 de mayo, y atribuirá 25, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 7, 4 y 1 puntos.

Clasificación actual:  
1 Aimar (Francia), 58 puntos.  
2 Poulidor (Francia), 39.  
3 Lebaube (Francia), 33.  
12 Julio Jiménez (España), 10.

### Se proyecta crear una Peña atlética en la capital

Anoche se anunció la anunciada cena organizada por seguidores del Atlético de Madrid, para festejar el triunfo del equipo en el Campeonato de Liga. Asistió a ella el jugador Rivilla, acompañado de su esposa.

En el transcurso de la reunión, que resultó muy animada, se acordó iniciar las gestiones encaminadas a la creación de una Peña atlética en nuestra ciudad. Para realizar dichos trámites se nombró una comisión, presidida por don Maximiliano Fernández García, en la que figuran también don Agustín Gómez Velasco, como vicepresidente; don Julio Alvaro Macein, como secretario, y don Ricardo Minguéz Garrido, como tesoro, además de varios vocales.

**Riegos por aspersión**

**"BAUER"**

**Román Sacristán**

**San Francisco, 23. T.º 3136**

### El encuentro de pelota Francia-España se jugará el sábado en SEGOVIA

Como ya hemos anunciado, el pabellón deportivo de nuestra ciudad va a ser escenario de un encuentro internacional de pelota, en el que participarán destacados jugadores franceses y españoles. Con ello, se da un paso más, y muy importante, en el ambicioso plan de ir ofreciendo a nuestra ciudad espectáculos deportivos de auténtica calidad.

Este encuentro ha despertado extraordinaria expectación, no sólo entre los aficionados a la pelota, sino también entre otras muchas personas que es seguro acudirán a presenciar esos partidos de una calidad que no es frecuente ver, pues entre los destacados jugadores que participarán figura el francés Pierre Baréist, campeón mundial de paleta.

En nuestra información deportiva de mañana completaremos detalles sobre esta gran velada de pelota.

### No participarán atletas polacos en el Trofeo Canguro

La Real Federación Española de Atletismo ha hecho pública la siguiente nota:

«La Real Federación Española de Atletismo lamenta muy sinceramente tener que comunicar que no vendrán atletas polacos a participar en el Gran Premio de Madrid, VIII Trofeo Internacional Club Canguro, debido a causas ajenas a su voluntad, ya que a última hora no se ha facilitado el visado de entrada en nuestro país a los citados atletas.

Por tanto, las pruebas que se disputarán el próximo sábado, a las diecinueve horas, en el campo de Vallehermoso, serán de carácter exclusivamente nacional y sobre el programa ya anunciado.

Asimismo, en la reunión internacional que iba a celebrarse en Barcelona el día 15, a las dieciocho horas, en el estadio de Montjuich, y que debido a la visita de los polacos había organizado la Real Federación Española, sólo actuarán atletas nacionales y sobre el horario previsto.

Es triste y penosa la ausencia de tan magníficos atletas, de cuya confrontación con los nuestros tanto provecho hubiera obtenido el atletismo español.

Decisiones de este tipo son las que luego en el Campeonato Internacional crean dificultades al atletismo español para conseguir sus objetivos deportivos.»

### COPA DAVIS

### Gisbert contra Koch y Santana contra Mandarin

Barcelona, 11.—Esta mañana, en la Diputación Provincial, se ha verificado el sorteo de los encuentros de la eliminatoria de la Copa Davis entre España y Brasil. Presidieron el señor Samaranch, miembro del Comité Olímpico Internacional, y otras personalidades deportivas. El orden de partidos será el siguiente: día 13, Gisbert contra Koch y Santana contra Mandarin; día 14, partido de dobles, probablemente con los siguientes equipos: Santana y Arilla contra Mandarin y Koch; día 15, Koch contra Santana y Gisbert contra Mandarin.

**CAMIONES** seguridad con frenos eléctricos

**ACCESORIOS LA UNION**

#### Arbitraje

Dirigió el partido el colegiado alemán Kreitlein, auxiliado por jueces de línea de la misma nacionalidad. El colegiado ha procurado ser parcial y autoritario, pero en ocasiones ha perjudicado al Real Madrid en sus decisiones. Siguió el juego de cerca y fue irregular en la concesión de la ley de la ventaja.

#### Los goles

Marcó primero el Partizan. A los diez minutos del segundo tiempo, después que el primero había finalizado con empate a cero, el extremo izquierdo, Pirmayer, botó un córner. La pelota subió bombeada por encima del área y la cabeceó Hassangic. Cuando descendía la bola, el interior derecha, Kovasevic, remató también de cabeza y batió a Araquistain.

El gol yugoslavo fue recibido con indescriptible entusiasmo por los seguidores, que saludaron a su público alzando los brazos, mientras numerosos seguidores del Partizan se lanzaban al campo para abrazar a los jugadores.

Reanudado el juego el Partizan se replegó, dejando en punta a Hassangic, y el Madrid se lanzó decididamente al ataque, con más garra que había tenido hasta entonces.

A los veinticinco minutos de esta segunda parte, el empate. Había conculcado ligeramente el Partizan, y Amancio quedó adelantado. Zoco frenó el avance yugoslavo y pasó la pelota en profundidad a Amancio. El gallego la controló y dribló al defensa central, Rasovic. Amancio se echó ligeramente a la derecha y, cuando salía el portero, Soskic, disparó suavemente y rasando la pelota y marcó el gol del empate.

Entusiasmo madridista, como cuando se marcó el gol yugoslavo, y el público madridista también en la cancha, abrazando entusiasmados a los jugadores blancos.

El gol de la victoria madridista se produjo a los treinta minutos de esta segunda parte. Lo hizo Serena de manera extraordinaria. Con el Partizan pugnando por rebasar la ya sólida cobertura madridista en el centro del campo, el forcejeo en el juego llevó la pelota al ala derecha del Madrid. Allí la recibió Serena, que la jugó hacia Amancio. Este se la devolvió, y Serena empalmó un gran tiro de volea con la derecha, alto y fortísimo, que envió la pelota a la red yugoslava.

Y nueva invasión del campo por los enfebrecidos espectadores, ante el desánimo del Partizan, que veía frustradas sus esperanzas de victoria después de adelantarse en el marcador.

#### El partido

La primera jugada de peligro se produjo a los once minutos del primer tiempo, cuando Pirmayer recibió un balón de Bejic y disparó defectuosamente.

A los quince minutos, Gento lanzó fortísimamente un golpe franco, pero el portero yugoslavo detuvo, con tranquilidad y seguridad, la pelota. Dos minutos después, un gran tiro de Gento envió la pelota fuera rozando un poste.

A los 28 minutos, la mejor ocasión madridista de marcar en esta primera parte. Grosso envió un balón adelantado a Velázquez, y éste, cerca del ángulo izquierdo del área pequeña yugoslava, tiró fuera incomprensiblemente.

A los 33 minutos, cuando Hassangic se iba hacia la meta de gol, la oportuna salida de Araquistain impide el remate del ariete yugoslavo.

A los 36 minutos, Hassangic ejecutó con gran potencia un golpe franco al borde del área y Araquistain envió la pelota a córner en excelente parada.

A los 41 minutos, la delantera madridista realizó una preciosa jugada por el ala izquierda, con sucesivos pases de Gento, Velázquez y Grosso, que culminó con un cabezazo de Velázquez fuera del marco. Una buena oportunidad madridista perdida.

A los 42 minutos, Hassangic perdió un gol prácticamente hecho al quedar solo ante Araquistain, pero su remate se perdió inofensivo por la línea de córner.

Y con empate sin goles finalizó la primera parte del encuentro. Segunda parte: Cambia de decoración. Comenzó con malos auspicios para

el Madrid. Y precisamente cuando el equipo blanco empezaba a lanzarse decidido a la ofensiva.

En ese momento, a los diez minutos de esta parte, marcó el Partizan su gol. Pero el tanto, en lugar de amilanar al Real Madrid, fue un acicate que le lanzó al ataque con codicia, para marcar primero Amancio y luego Serena.

Fue el Real Madrid de esta segunda parte el de esta temporada de Liga: fuerza, codicia y velocidad, con que contrarrestó el mejor estilo de juego del Partizan.

Faltando dos minutos para terminar, al pitar el árbitro una falta, los seguidores madridistas creyeron que había acabado el partido y se produjo la invasión masiva del terreno de juego, con pancartas, y la fuerza pública tuvo que desalojar el campo. Todavía se jugaron siete minutos, y al final de verdad el entusiasmo de los españoles se desbordó.

#### Peticion de análisis contra drogas

Bruselas, 11.—Seis jugadores han sido sometidos a análisis médicos contra el uso de drogas esta noche, tras el encuentro de final de la Copa de Europa.

Esto análisis se han practicado a requerimiento del Real Madrid, que también sometió a la prueba a tres de sus hombres: Zoco, Sanchis y Serena. Los del Partizan que sufrieron este examen médico fueron Jusufic, Becejac y Hassangic.

No se han facilitado detalles sobre el particular ni se sabe por ahora el por qué el Real Madrid ha pedido se efectuase estas pruebas. Funcionarios de la U. E. F. A. han manifestado simplemente que el Real Madrid lo había solicitado y este organismo había asentido a ello.

## El Zaragoza, tras un sensacional encuentro, venció al Leeds por 3-1

### Chelsea y Barcelona jugarán un tercer partido

Leeds, 11.—El Real Zaragoza pasa a la final de la Copa de Ferias, después de vencer por 3-1 al equipo inglés Leeds United, en partido disputado en el Estadio Elland Road.

Alineaciones:  
Zaragoza: Yarza; Irujoleta, Santamaría, Reija; País, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

Leeds: Sprake; Reaney, J. Charlton, Dell; Bremner, Hunter; Gren Hott, Lorimer, Storie, Giles, O'Gray. Arbitró bien el señor Carsson.

Al minuto de juego, Villa realiza una impresionante jugada que deja sentados a dos contrarios y centra sobre Marcelino, que desde la izquierda conecta un gran disparo que vale el primer gol.

A los seis minutos, una jugada llevada muy bien por Lapetra y Marcelino, con pase final a Villa, es aprovechado por este último para internarse y batir por segunda vez a Sprake. A los 14 minutos, una gran combinación de toda la delantera zarago-

lesa es culminada por Santos, quien desde fuera del área marca el tercer gol del Zaragoza.

A los 23 minutos se lesiona Gren Hott, es retirado del campo, para reapparecer poco después.

A los 24 minutos del segundo tiempo, el extremo derecho inglés se retira definitivamente del terreno de juego. En el minuto 31, centra Storie sobre puerta y J. Charlton cabecea a la red el tanto del honor para su equipo.

Hasta el final el Zaragoza se defiende muy bien y consigue mantener el resultado.

Los quince minutos iniciales fueron de un fútbol arrollador e impresionante por parte del equipo español que ha realizado un encuentro sensacional, pasando a la final con todos los honores.

Destacó por el equipo inglés, Charlton, y por el Zaragoza, todo el equipo, pero sobre todo, Villa y Marcelino.

## Chelsea, 2; Barcelona, 0

Londres, 11.—El Chelsea ha vencido por 2-0 al Barcelona, lo que hace necesario un tercer encuentro, que se jugará en Barcelona.

El encuentro entre el Chelsea y el Barcelona ha sido muy duro, caracterizado más bien por los ataques de jugadores contra jugadores. El árbitro suizo tuvo que amonestar ya a algunos de ellos desde el inicio del partido, hasta que, por fin, fue expulsado Eladio, por falta cometida contra Hollins. En un principio se negó este jugador español a abandonar el campo y hubieron de pasar cinco minutos de discusiones antes de que Eladio saliese del terreno de juego, escoltado por un policía, entre los abucheos del público.

Una vez en las casetas al término del encuentro, el entrenador del Barcelona, Roque Olsen, se manifestó de

acuerdo en que el árbitro fue injusto al expulsar a Eladio, aunque agregó: «Hollins también debiera haber sido expulsado, así como varios otros jugadores del Chelsea, que emplearon una actividad brutal, con la pelota sin ella. El árbitro no debiera haber admitido esta clase de juego. Pero estoy seguro de que ganaremos en Barcelona. Allí el Chelsea nada podrá hacer. Ya les pedimos haber ganado el partido de ida por 5-0. Pero al final, saldremos vencedores.»

Por su parte el presidente del Chelsea, Joe Mears, dijo: «No estoy descontento con el sorteo. Ganamos el desempate en Milán, y ganaremos también el del Barcelona.»

El manager del Chelsea, Tommy Docherty, se abstuvo de hacer comentario alguno sobre este match.

## SAN MIGUEL GANO LA ETAPA DE AYER EN VITORIA

### Martín Piñera corrió en solitario, escapado, durante 140 kilómetros

Informábamos ayer, en nuestra última edición, del paso de los corredores por el alto de Urquiola, que cruzó primero Mariano Díaz, el cual, con Vélez y Haast, escapan en la bajada. Detrás de ellos, un grupo de 28 corredores que intentan a toda costa su caza, caza que se consigue a 11 kilómetros de Vitoria. Pincha Bernárdez y queda descolgado y a cinco kilómetros de la meta escapa San Miguel, que logra llegar victorioso a la cinta con un tiempo de 5-08-30 y a una media de 34,622 kilómetros.

La auténtica figura de la etapa fue Martín Piñera, que durante unos 140 kilómetros rodó en solitario, llegando a tener una ventaja de seis minutos sobre el pelotón, hasta que fue alcanzado en la subida del Urquiola.

#### Clasificación de la etapa

- 1, San Miguel, 5-07-50, con 40 segundos de bonificación; 2, Perurena, 5-08-24, con 20 segundos de bonificación; 3, Karstens, 5-08-44; 4, Uribe Zubia; 5, Van Der Vleuten; 6, Momeñe, 7, Fullana; 8, Vélez; 9, Haast; 10, Díaz; 11, L. Rodríguez; 12, Demuster; 13, Elorza; 14, Castelló; 15, Leao; 16, Echeverría; 17, Carvalho; 18, Soler; 19, Desmet; 20, Otaño, todos en igual tiempo que el tercer clasificado.

**CLASIFICACION GENERAL GRAN PREMIO Westinghouse**

Promedio general: 37.596 kms.

- 1 Haast, 62-43-06.
- 2 Echeverría, 62-43-16.
- 3 Momeñe, 62-43-29.
- 4 Vélez, 62-44-21.
- 5 Gabica, 62-44-30.
- 6 Elorza, 62-44-32.
- 7 Soler, 62-45-02.
- 8 Uriona, 62-45-13.
- 9 G. Moral, 62-45-20.
- 10 San Miguel, 62-45-39.
- 11 Maliepard, 62-46-08.
- 12 Errandonea, 62-46-15.
- 13 Otaño, 62-46-16.
- 14 Perurena, 62-46-27.
- 15 Mariano Díaz, 62-47-37.
- 16 Castelló, 62-47-40.

- 17 L. Rodríguez, 62-49-14.
- 18 Van der Vleuten, 62-52-01.
- 19 Moser, 62-55-09.
- 20 Haza, 62-56-15.

#### Premio de la Montaña

- Alto de Elgueta (2.ª categoría)
- 1 Piñera, 6 puntos.
- 2 Perurena, 5.
- 3 San Miguel, 4.
- 4 Soler, 3.
- 5 Díaz, 2.
- 6 Haast, 1.

#### Alto de Urquiola (1.ª categoría)

- 1 Díaz, 10 puntos.
- 2 Vélez, 9.
- 3 Haast, 8.
- 4 San Miguel, 7.
- 5 Piñera, 6.
- 6 Castelló, 5.
- 7 Fullana, 4.
- 8 Perurena, 3.
- 9 Momeñe, 2.
- 10 Errandonea, 1.

#### Clasificación general de la Montaña

- 1 San Miguel, 39 puntos.
- 2 Perurena, 36.
- 3 Díaz, 31.
- 4 G. Moral, 28.
- 5 Gabica, 22.

#### Premio a la desgracia

Desierto.

#### Premio a la combatividad

Piñera.

#### Clasificación por puntos

- 1 Van der Vleuten, 125.
- 2 Karstens, 105.
- 3 Fabri, 86.
- 4 De Roo, 82.
- 5 Nijdan, 65.
- 6 Momeñe, 64.

#### General por equipos

- 1 Kas, 188-01-42.
- 2 Televizor, 188-16-29.
- 3 Fagor, 188-17-59.
- 4 Ferrys, 188-24-08.
- 5 Olimpia, 188-57-32.

- 6 Italia, 188-57-43.
- 7 Groene, 188-58-25.
- 8 Oporto, 189-07-07.

#### LOS CORREDORES DEL "LIBERTAS" SUSPENDIDOS POR UN AÑO EN ESPAÑA

El Comité de Competición de la Federación Española de Ciclismo se reunió celebrada en el día de ayer adoptó el siguiente acuerdo:

Imponer la multa de 200.000 pesetas y suspender por el plazo de un año, a contar de la presente fecha para participar en carreras dentro del territorio nacional a los corredores del equipo belga «Libertas» por abandono injustificado en la actual Vuelta Ciclista a España, que se celebran:

- Debrueker, Roger.
- Van De Waye, Archiel.
- Dewilde, Roger.
- Hermans, Alfons.

## LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

#### Tercera División y Liga italiana

- |                          |     |
|--------------------------|-----|
| 1 Onteniente - Torrente  | 1   |
| 2 Burriana - Requena     | 1   |
| 3 Saguntino - Carcagente | 1 x |
| 4 Alcira - Sueca         | x   |
| 5 Benicarló - Castellón  | 2   |
| 6 Catania - Torino       | 1   |
| 7 Foggia I - Atalanta    | 1   |
| 8 Inter - Lazio          | 1   |
| 9 Juventus - Bologna     | 1 x |
| 10 Lanerosi - Milán      | 1 x |
| 11 Roma - Cagliari       | 1   |
| 12 Sampdoria - Napoli    | 1 x |
| 13 Spal - Fiorentina     | 1 x |
| 14 Varese - Bresciana    | x   |
| 1 Buñol - Gandía         | x   |
| 2 Olímpico - Alcoyano    | x   |

**DOBLE Frigoríficos A. E. G. AHORRO**

Máxima perfección técnica

**J. HORCAJO, S. A.**

Al comprarlo Al usarlo

**Calzados CHIPEN**

Calidad y distinción FERNANDEZ LADREDA



Jueves 12 de mayo de 1966

MIRADOR

FEMENINO

Para ser elegante hay que empezar por la cabeza

ESENCIAL PARA CABELLO Y CUTIS: LIMPIEZA Y SALUD

La última tendencia del maquillaje es que no se note

Cuando se ven los pases de colecciones de los mejores modistos del mundo, naturalmente, casi siempre es París, una se queda asombrada de la importancia que tiene el vestido en el mundo femenino. Pero, atraídas las miradas por las creaciones más sensacionales, se deja de ver la multitud de detalles que contribuyen a la verdadera elegancia de las modelos que las lucen.



La belleza del pelo y cutis exige cuidados continuos (Foto Europa Press)

Por María Etchevers

De la misma forma que nadie se pone unos zapatos nuevos y olvida ponerse los calcetines, las mujeres tampoco podemos olvidarnos cuando nos ponemos un traje a la última moda, que tenemos algo sobre los hombros que se llama cabeza.

EL PEINADO

El secreto de muchas mujeres que, a cualquier hora del día y con cualquier atuendo están siempre impecables, no es ni más ni menos que no descuidan su pelo.

Más que no descuidar su pelo, lo que suelen hacer es cuidarlo, con todas sus consecuencias. Consecuencias de constancia, de atención y de un poco de sacrificio.

Por naturaleza, la mujer es presumida. Pero más tarde, cuando se casa, cuando tiene hijos, cuando no tiene tiempo, para dedicarlo a lo más importante en esos momentos, que son su marido, su casa y sus hijos, confunde términos. Olvida su presunción, precisamente por eso, porque no tiene tiempo o porque está cansada.

Pero si se exige un mínimo de sacrificio, de constancia y de atención, la repercusión que esto trae consigo es grande. El marido y los hijos están orgullosos de tener una esposa y una madre siempre bien arreglada.

Son varios los factores que influyen en un buen peinado. Los dos primeros son: mantener siempre el pelo limpio y sano.

Para mantenerlo limpio no es suficiente lavárselo con un champú apropiado, que contenga las vitaminas necesarias en cada momento, sino además, olvidarse de las lacas y de los cardados de cuando en cuando, y cada noche, cepillarlo varias veces con un cepillo fuerte, preferentemente de púas de cerda.

Si a pesar de lavar una vez a la semana, de cepillarlo y de usar el champú apropiado, el cabello sigue sin vida, con poco brillo, se engrasa y se reseca excesivamente, pueden ocurrir dos cosas, o que nuestro organismo está falto de vitaminas, o que la raíz del cabello está dañada por alguna enfermedad. Para solucionar esto se debe acudir a un internista primero, y después a un dermatólogo.

Después de todo esto, la cuestión de ir a la peluquería al menos dos veces al mes, es ya más sencillo. Basta con introducir el capítulo «peluquería» en el presupuesto y tener la habilidad de organizarse el tiempo.

EL ARTE DE MAQUILLARSE

Si, el octavo arte de la mujer es el de saberse maquillar. El saber elegir el tono apropiado de polvos, de barra de labios y de sombreadores de ojos. En fin, usar estos elementos sin que recuerden los carnavales, ni estropeen su cutis.

Como el peinado, en el maquillaje

Bromas y Veras T. V.

Una vez un jefe antropólogo decía: «¿Qué crueles son ustedes los blancos! Se matan sin la justificación de comerse los cadáveres.»

Perfumería T. VELASCO

Exclusivista de ELIZABETH ARDEN, artífice de la belleza femenina

la limpieza y la salud son igualmente importantes.

Por eso, la que usa polvos ha de usar una base de polvos y un desmaquillador. El desmaquillador para aplicarlo cada noche, y limpiar los poros de impurezas y evitar con la base que las impurezas se introduzcan en los poros.

Pese a todos estos cuidados de limpieza diaria, pese a que no existan trastornos digestivos ni alergias que produzcan erupciones, a veces aparecen en el cutis. Esto suele ocurrir a partir de una determinada edad, alrededor de los veinte a veinticinco años. Se ataja con una limpieza a fondo del cutis. Limpieza que será necesario hacer una vez al año, bien en casa o bien acudiendo a una «esteticiana». Son limpiezas a base de baños de vapor que dilatan los poros, cerrándolos después con una crema astringente y, extriando las espinillas y puntos negros; finalizándola con un masaje.

LAS MANZANAS Y LOS DIENTES

El maquillaje de esta última temporada es en general muy suave, co-

LA SEÑORA WILSON LANZA UN "CAMBIO DE MARCHA" NUEVO ESTILO DE VESTIR:

HA SIDO NOMBRADA EMBAJADORA DE LA MODA BRITANICA En su último viaje oficial a Moscú sólo llevó 2 trajes «convertibles»

Cuando la señora Wilson, esposa del primer ministro inglés, acompañó recientemente a su marido a Moscú, llevaba como único equipaje dos trajes. Dos trajes transformables. En aquella ocasión no se habló nada sobre este asunto, no se consideró oportuno. Pero ahora, Digby Morton, un especialista inglés de la alta costura, lo ha revelado.

EMBAJADORA DE LA MODA

De la señora Wilson se habla poco. Es una mujer de las que pasan desapercibidas, pero que ayudan indirectamente a su marido. Digby Morton afirma que es la «embajadora de la moda británica», afirmación al parecer contradictoria con la noticia anterior. Pero no le faltan razones para hacerlo.

El que la esposa de un primer ministro vaya de viaje oficial con dos únicos trajes, que cualquier chica inglesa podría adquirir en cualquiera

de las cuatrocientas tiendas de modas que los venden en Inglaterra, por el módico precio de ocho libras—unas 1.400 pesetas—tiene algo que ver con la política del primer ministro laborista.

Pero a pesar de que de ello entonces no se hizo publicidad, lo cierto es que, queriendo o sin querer, ha lanzado una moda. Una moda que se han apresurado a seguir los confeccionistas y que, está destinada a la exportación en un cuarenta y cinco por ciento. Por tanto lo

de «embajadora de la moda», tenía sus raíces...

Digby Morton, sigue contando, que cuando Mary Wilson se compra ropa, elige siempre faldas, chaquetas, jerseys y vestidos, que puedan combinarse. En definitiva, con un vestuario reducido, consigue aparentar lo contrario.

«CAMBIO DE MARCHA»

Esta nueva moda se denomina en Inglaterra «cambio de marcha», porque en verdad tiene cierta semejanza con la palanca de la caja de cambios de los coches. Manipulándola se consigue poner al coche a la velocidad deseada, según lo requiera la ocasión.

En el caso de la moda, con unas cuantas prendas, la mitad de las que tiene cualquier mujer normal en su armario, una señora puede ponerse a la marcha de cualquier ocasión. Y lo mismo que una señora, cualquier chica.

Son trajes transformables. Jugando con una combinación de colores y de prendas.

Dos chaquetas, dos faldas, tres blusas, uno o dos pantalones y un vestido. La colección de los «transformables» se completa—y esto ya no hay que comprarlo—con los jerseys que normalmente cuenta toda mujer en su armario.

Con estas prendas, pueden adaptarse múltiples combinaciones, siempre dentro del último estilo de la moda.

Es como una serie de trajes, para una temporada, con el que se resuelve el problema del vestir, que se venderán en serie.

Dos de los diseños presentados ya, de este vestuario «cambio de marcha», pueden darnos una idea exacta de lo que se trata.

TRAMPAS EN LA COCINA

Las trampas son a veces lícitas. Este es el caso de las trampas en la cocina. Mientras la familia no se da cuenta, que más dá que coman merluza o pescadilla. El caso es preparar buenos menús ajustándose a un presupuesto medio.

ROLLOS DE PESCADILLA

Una pescadilla de medio kilo. Cuarto litro de aceite. Un huevo. Medio limón. Pan rallado. Sal.

Se limpia la pescadilla de piel y espinas cortándola en filetes alargados. Se ponen en una fuente rociados con el zumo de limón, dejándoles así durante una hora. Más tarde con cada filete se forma un rollito, pinchado con un palillo. Se pasan por huevo y pan rallado, friéndolos en aceite muy caliente. Se sirven sin palillos y adornados con rodajas de limón.

MEDALLONES DE PESCADILLA

Una pescadilla de medio kilo. Cuarto litro de aceite. Un huevo. Un pimiento rojo. Un vasito de vino blanco. Una cebolla. Pimienta negra, laurel, sal y ajo.

Como en la receta anterior, se limpia la pescadilla de piel y espinas y se corta en filetes todo a lo largo. Se pone a cocer la cebolla, el laurel, el ajo, el vino, la pimienta y la espinaca. Con cada filete—habremos dividido la pescadilla en dos grandes—se forman dos rollitos que habremos rellenado con el pimiento rojo. Se ponen a hervir en el caldo de la pescadilla. Una vez cocidos se cortan en lonchas gruesas. Se sirven con salsa mahonesa, adornándolos con pimiento rojo y huevo duro.

Contraste más fuerte que el «op art»

Italia propone para este verano un contraste más fuerte todavía que el traído y llevado «op». En realidad, es una modalidad de este estilo nuevo, que consiste en contrastar la falda y el cuerpo de un vestido, bien realizando la falda lisa y muy marcada el dibujo del cuerpo, bien contrastando el dibujo de ambos. Esta modalidad se ha adoptado solamente en Italia, quien la ha lanzado al mercado internacional con carácter de exclusiva.

La idea es atrevida y en algunos casos, si no se tiene mucho gusto, puede resultar exagerada.

PESCADILLAS CON TOMATE

Tres cuartos de kilo de pescadillas de ración. Un huevo. Medio kilo de tomates. Cuarto litro de aceite. Sal, harina y cebolla.

Se limpian las pescadillas de piel y espinas. Se abren cortándoles la cabeza y los rabos. Se pasan por harina y huevo, friéndolas en aceite fuerte. Se forma una salsa de tomate con los tomates, la cebolla, y dos cucharadas de aceite. Se colocan las pescadillas en una fuente, adornándolas alrededor con salsa de tomate, en el momento de servir. Se sirve caliente.

la disciplina, FUNDAMENTAL EN LA EDUCACION

Es la conclusión de un especialista americano, el doctor Coopersmith

Ha realizado una encuesta de siete años de duración

El doctor Stanley Coopersmith, es el presidente del Departamento de Sociología de la Universidad de California. Después de siete años de estudios, investigación y trabajo, ha hecho unas declaraciones de gran interés tanto para los padres norteamericanos como para los del mundo entero.

Dichos estudios y sus conclusiones correspondientes, vienen a reafirmar una vieja teoría de forma clara y categórica: a los chicos, en la educación, no se les puede desconectar.

Las deducciones del Dr. Coopersmith como puede comprenderse, fueron basadas en hechos de la vida real. Entrevistó a grupos de muchachos de 10 a 12 años. Muchachos de familias medias. Sus opiniones, en este caso, eran más interesantes que las de sus padres.

Los niños que reconocían que sus padres eran justos, eran aquellos cuya educación era estricta y de disciplina firme, tanto en lo que respecta a estudios, como en otras múltiples facetas del desarrollo de una personalidad de adolescente. Comprendían que los castigos estaban impuestos a tiempos, y por otro lado, eran—con escasas excepciones—muchachos equilibrados y sobresalientes, dentro y fuera de la escuela.

Los muchachos de padres indulgentes, por contraposición, se quejaban de injusticia en lo referente, a castigos. Lógicamente, estos padres, se ven obligados a dar castigos más fuertes porque no han sabido atajar el mal, poco a poco, en su momento justo.

En los estudios psicológicos, a pesar de las grandes encuestas que llevan consigo, existen desde luego ciertos fallos o lagunas.

En este caso, parece ser que el señor Coopersmith, ha dado en el clavo.

Jamás los extremos fueron buenos. La regularidad, el orden, muy pocas

veces, por no decir nunca, han dado resultados negativos.

Lo que quizá puede ocurrir, y que que ciertamente habrá tenido en cuenta el director del departamento de Sociología de dicha ciudad americana, es que llevar una regularidad en el cariño, en la educación,

PELUCAS A PRUEBA DE AGUA Precio 6.000 pts.

Buenas noticias para los entusiastas adictos de la natación.

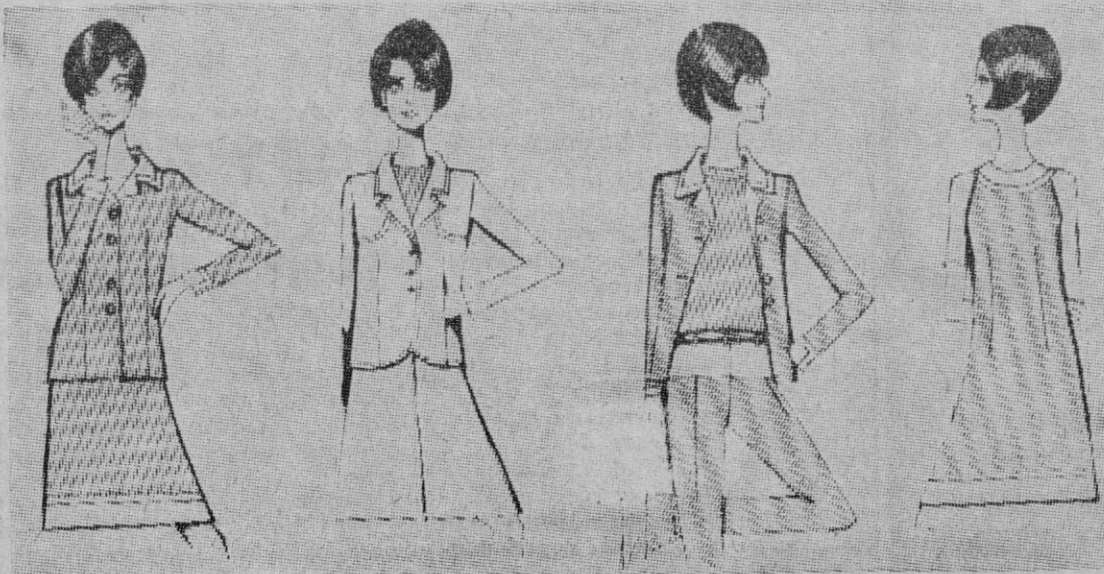
De París llega la novedad de haber sido creada la peluca a prueba de agua, hecha de verdadero cabello. Cortada al nivel de la cabeza, esta peluca es un gran progreso sobre las del año anterior, hechas de rizos de nylon.

La pluca a prueba de agua cuesta la pequeñez de treinta y dos libras esterlinas (unas seis mil pesetas). Si esto les parece caro para un gorro de baño, el creador les contestará que ello trae consigo un gran trabajo.

«Cabello verdadero es colocado uno a uno sobre una especie de gorro, luego cortado y plastificado poco a poco. De este modo la peluca queda terminada de manera brillante. Luego es cortado nuevamente.»

ción, en la relación de un padre y un hijo, es tarea difícilísima de mantener, por supuesto para el padre. Y que, en definitiva, aun autoeducándose en este sentido los padres confunden la palabra cariño en la práctica. Si por ese cariño el padre lo que quiere lograr es formar un hombre, el camino a seguir será el de la disciplina. Al final, ambos, saldrán beneficiados. No sólo con los resultados, también al evitar excesivas tragedias, en casos en que las reprimendas, aun en los educadores más «blandos», suelen hacerse inevitables.—(Europa Press.)

MAITE AIZPURA



He aquí una serie de trajes de la moda "cambio de marcha", preconizada por la señora Wilson

(Foto Europa Press)



# SUCESOS Un mendigo muere, en Pamplona, a consecuencia de la paliza que le dio un compañero

Le golpeó con un palo y le quitó la cartera

Pamplona, 11.—Ha fallecido esta mañana en el hospital el mendigo Timoteo Carracedo Renedo, de sesenta y tres años, natural de Tudela del Duero (Valladolid), que desde hace varios días estaba en coma a consecuencia de una paliza que recibió en el refugio en que se alojó para pasar la noche, en Olite.

El autor del hecho ha sido detenido. Se trata de un gitano llamado José Luis Jiménez, perteneciente a una familia apodada "Los Verus", muy relacionada en Olite. Timoteo Carracedo era un mendigo muy conocido en Navarra, desde la montaña hasta la ribera. Alternaba la mendicidad con el pastoreo. Hombre económico, llevaba siempre consigo cantidades de dinero. A primeros de año compró, por 800 pesetas, un borrico a la familia de los "Verus", a la que le unió cierta amistad.

El pasado Viernes Santo, Timoteo Carracedo llegó a Olite, alojándose en el lavadero bajo, junto a la presa del río, echándose a dormir junto a unos leños. Mientras dormía, alguien, con un garrote, lo apaleó brutalmente dejándolo como muerto. Descubierta por otro mendigo fue trasladado al hospital de Pamplona, donde falleció sin recobrar el conocimiento. Fueron detenidos como sospechosos varios miembros de la familia de los "Verus", hasta que hoy José Luis Jiménez ha confesado su delito.

Una niña cae desde un octavo piso y queda ileso

San Sebastián, 11.—La niña Ana María Isabel Delgado Miguel, de tres años, se cayó al patio de su casa, por la ventana, en un octavo piso y su cuerpo rebotó en las cuerdas de los tendederos de ropa de los pisos inferiores.

A los gritos desgarradores de la madre, que presenció el suceso, salieron el portero de la finca y unos vecinos, quienes al ir a recoger a la ni-

ña, la vieron salir corriendo por su propio pie.

Fue llevada a la Residencia del Seguro de Enfermedad, donde se le apreciaron únicamente lesiones externas leves causadas por las cuerdas y que no revisten ninguna importancia. El suceso ocurrió en la calle Felipe IV, 3.

Juzgado por un parricidio

León, 11.—Se ha celebrado esta mañana el juicio por parricidio contra Bernabé Isidro Fuente, de sesenta y dos años de edad, que en ríña con su esposa golpeó a ésta, causán-

dola lesiones que determinaron su fallecimiento. El hecho ocurrió en Ponferrada.

El fiscal ha solicitado ocho años de presidio y 150.000 pesetas de indemnización.—Cifra.

Se entrega un taxista, autor de un atropello

León, 11.—Se entregó hoy a la Guardia Civil de La Bañeza Luciano Santos Miguélez, conductor del "taxi" que el pasado domingo atropelló a Francisco Falagas Martínez, de setenta y cinco años, en la carretera de dicha localidad y al que causó tan graves heridas que ocasionaron su muerte. El autor del accidente se dio a la fuga, y ahora ha querido hacerse responsable de sus actos. Cifra.

Muerta en el baño, por una descarga eléctrica

Santander, 11.—Luciana Cordero Rodrigo, de 45 años, casada, fue encontrada muerta por su marido en la bañera de su domicilio.

El suceso se produjo hoy. Al parecer sufrió una descarga eléctrica mientras manipulaba en los cables del calentador de agua.

Muere al caerle un tronco encima

Santander, 11.—Al caerle un tronco encima, mientras trabajaba en la tala de árboles, resultó muerto instantáneamente Francisco Marín Andrade, de 30 años, casado.

El accidente ocurrió en la vecina localidad de Castañeda.

Muere repentinamente en un bar

Bilbao, 11.—Cuando se hallaba en un bar de la calle San Francisco de esta ciudad se sintió repentinamente enfermo el anciano de 68 años de edad, Lorenzo Hernando Gutiérrez, con domicilio en la alameda de San Mamés.

Cuando era trasladado al Hospital Civil del Generalísimo falleció momentos antes de llegar, al parecer a consecuencia de un ataque cardíaco.



Usted puede y debe ser un perfecto conductor  
**AUTO-ESCUELA SANTA COLUMBA**

le garantiza la enseñanza por medio de su profesorado diplomado y titulado y sus últimos modelos de vehículos.

Clases de perfeccionamiento en coches «Seat» y «Simca»

Santa Columba, 5  
Tel. 2251



## El bailarín Antonio reclama 9.800 libras (unas 1.600.000 pesetas) a un empresario en Londres

Londres, 12.—Una reclamación de deudas que asciende a nueve mil ochocientas veintisiete libras esterlinas ha sido presentada por el bailarín español Antonio ante el tribunal especializado que se ocupa de la quiebra del empresario Mr. Leon Hepner.

Mr. Hepner, que venía organizando las actuaciones de Antonio en Londres, dijo ante el tribunal que todas las visitas del bailarín español,

excepto la última, habían producido resultados económicos satisfactorios. Según sus propias cuentas, mister Hepner no debe a Antonio nada más que dos mil ochocientas libras.

Mr. Hepner nació en Rusia y desde su llegada a Inglaterra en 1935, se ha dedicado a la producción de películas, obras de teatro, ballets y óperas, calcula haber perdido unas 23.000 libras esterlinas entre 1958 y 1961.—Efe.

**HEDY LAMARR DEMANDA AHORA A LOS ALMACENES QUE LA ACUSARON DE ROBO**

Los Angeles, 12.—El abogado de la estrella cinematográfica Hedy Lamarr va a presentar una demanda contra los almacenes que acusaron a la artista de haberse apoderado de mercancías por valor de ochenta y seis dólares.

Jordan Wank, el abogado de la artista, solicitará una indemnización de cinco millones de dólares y fundará su demanda en "retención ilegal, perjuicios para la reputación de su cliente, persecución maliciosa y violenta".—Efe.

## Ahora, la «Misa de los excursionistas»

Inspirada en la canción montañera «La novia blanca»

Barcelona, 11.—Después de la misa flamenca y de la misa ye-yé, se ha cantado por vez primera la "misa de los excursionistas" en un acto religioso de acción de gracias a San Bernardo, Patrono de los montañeros, organizado por los esquiadores de la Unión Excursionista de Cataluña en la ermita de San Bernardo, del Montseny.

Dicha misa ha sido compuesta por el maestro Elisardo Sala, inspirándose en el tema de una canción de montaña, "La novia blanca", también original suya, y muy divulgada y querida entre los excursionistas catalanes.

El maestro Sala ha compuesto numerosas "canciones de mochila" para que los aficionados a la montaña las interpretasen durante sus marchas deportivas.—Cifra.

## El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

# LA BOLSA

Poca variedad y poco negocio

Madrid, 12.—No varía mucho la tendencia de la Bolsa en la sesión de hoy; hubo poca variedad en los precios y negocio reducido.

El grupo eléctrico, irregular y los bancos sostenidos.

El cierre ofrecía pocas novedades que comentar.

De un total de 99 valores contratados en renta variable, 34 suben, 31 bajan y 34 repiten cambio. Índice general: 99,13 contra 99.—Cifra.

BARCELONA

Barcelona, 12.—La sesión de Bolsa de hoy se ha caracterizado por las pocas operaciones realizadas.

En el corro de obligaciones no hubo ni una sola operación.

En fondos públicos, con repetición de cambios, las operaciones menguaron mucho.

En acciones, el movimiento de cotización con diversidad de cambios. En locales las aguas descendieron; Cris y Carburos y algunos otros se mantuvieron firmes y ganaron alguna posición. El grupo eléctrico ganó posiciones y el arbitraje perdió puntos. En el bancario los puntos positivos superaron a los negativos.

En total, una sesión monótona.

BILBAO

Bilbao, 12.—Desdibujada y sin nervio, con una contratación reducidísima, se ha desarrollado la sesión de hoy en Bilbao.

Las diferencias en uno u otro sentido han sido mínimas, pero prevaleciendo en su conjunto la nota de pesadez.

Cierre sin tendencia definida.—Cifra.

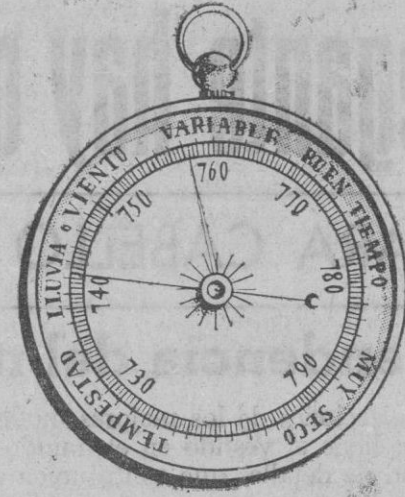
**Kosyguin visita**

la presa de Assuan

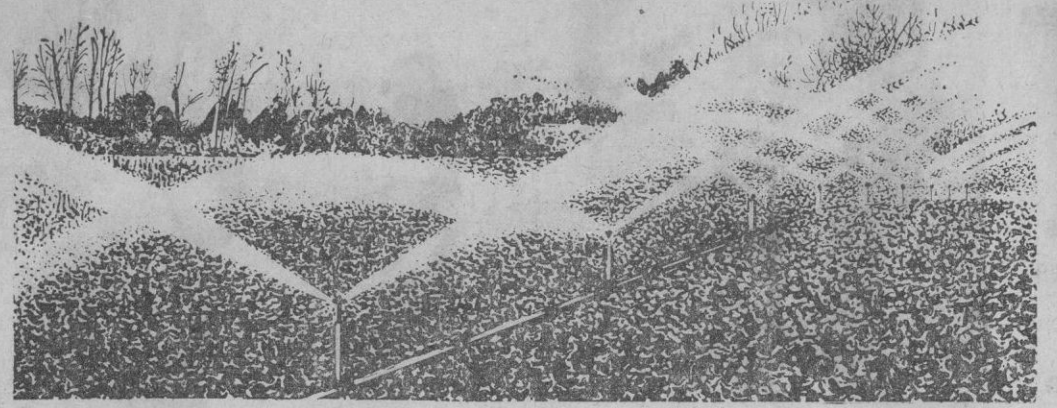
El Cairo, 12.—El jefe del Gobierno soviético, Alexei Kosyguin, se ha desplazado en compañía del presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, hasta la presa de Assuan, en el día de hoy, según comunica la agencia Tass.

La presa de Assuan fue visitada hace dos años por el hoy depuesto primer ministro soviético, Nikita Kruschef, para cuya construcción Rusia prometió una ayuda de ciento diez millones de libras esterlinas.

# ¡Usted puede gobernar al tiempo!



## Lluvia a voluntad sobre sus cultivos



Usted puede convertir en lluvia beneficiosa el agua de riego, y puede controlar esa lluvia a voluntad para atender las necesidades de sus árboles o plantas. No importa cuales sean los sistemas empleados en la distribución de sus cultivos, ni importa la altura que los mismos alcancen. Tampoco representan un inconveniente la configuración de su finca ni los desniveles que haya en ella. Nuestros técnicos resolverán cualquier problema que se presente para que usted pueda producir lluvia a voluntad sobre sus plantaciones.

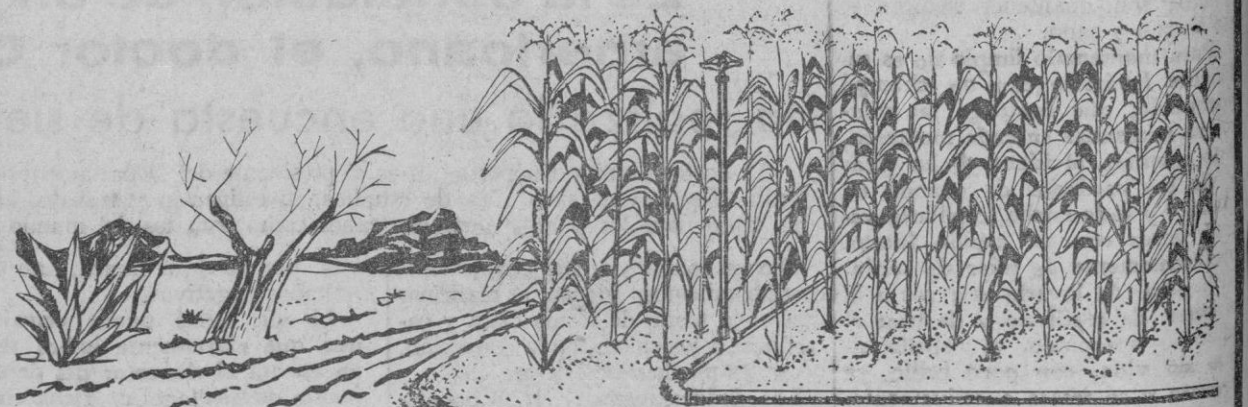
## Cuando el exceso de agua perjudica

Como usted muy bien sabe, el exceso de agua, se encharca y tarda en desaparecer, favoreciendo así la aparición de los daños a que antes nos hemos referido. Dirija y dosifique sus riegos, de acuerdo con las necesidades y exigencias del terreno que explote. Lo conseguirá fácilmente mediante el riego por aspersión WRIGHT.



## Terrenos salinos recuperados para el cultivo

Es bien sabido que el salitre convierte en incultivables grandes extensiones de terreno. Si usted tiene alguna finca afectada por la existencia de salitre, puede recuperarla para el cultivo y obtener cosechas rentables.



Para ello, deberá servirse de un riego por aspersión adecuado. En muchas fincas españolas, RIEGO WRIGHT, S. A. ha puesto en funcionamiento instalaciones especiales, previstas para la eliminación del salitre del suelo. Y los resultados han sido plenamente satisfactorios.

No dude usted en consultarnos su caso.

Nuestro asesoramiento es totalmente gratuito.

RIEGO WRIGHT, S. A. garantiza los proyectos que realiza.

## RIEGO WRIGHT, S. A.

Central: CABRERA DE MATARO (Barcelona)

Delegaciones

MADRID (6) - C/ Alcántara, 5 Telf. 276 99 36

VALLADOLID - Plaza Tenerías, 2 Telf. 23 45 03

Distribuidor

## M. RUIZ ANDRES

"Casa Rebolleda"

C/ Paulino Harriet, 16-20 - Telf. 23 23 00 - 23 23 01

VALLADOLID



# Las FABRICAS PAPELERAS de SAN SEBASTIAN suspenderán el trabajo durante cuarenta días, en verano

### Para evitar la contaminación y los malos olores en el río Oria

San Sebastián, 11.—Las catorce fábricas papeleras de la cuenca del río Oria, que producen pasta de papel por procedimientos químicos, suspenderán durante cuarenta días sus actividades para el próximo verano, cuando el gobernador civil, asesorado por los técnicos, lo estime oportuno, con el fin de evitar la suciedad y los malos olores del río en pleno estiaje.

A esta conclusión se ha llegado hoy en una reunión celebrada en el Gobierno Civil con asistencia del director general de Industrias Químicas, secretario general de la Dirección General de Sanidad, presidente del Sindicato Nacional del Papel y representantes de las papeleras.

## La esposa de Johnson no va a venir a Madrid

Madrid, 11.—No es cierta la información publicada de que la esposa del presidente Johnson, de los Estados Unidos, vaya a venir a Madrid en fecha próxima. Un portavoz de la Embajada de dicho país en España declaró esta mañana a la agencia Efe que la señora Johnson «no tiene planes para hacer un viaje a España».

Lo único que puede haber de cierto en la referida información—precisó el portavoz citado—son las informaciones aparecidas en algunos periódicos norteamericanos, según las cuales la señorita Linda Johnson, hija primogénita del presidente de los Estados Unidos, consideraba las perspectivas de una posible visita a ciertas ciudades españolas, si bien esas perspectivas no han sido aún determinadas.—Cifra.

rector general de Industrias Químicas, secretario general de la Dirección General de Sanidad, presidente del Sindicato Nacional del Papel y representantes de las papeleras. También se tomó el acuerdo de constituir una comisión mixta, de técnicos de la Administración y las papeleras, para que en un plazo de dos meses propongan la solución definitiva del problema de los vertidos.—Cifra.

## REUNIONES ANUALES DE LOS SUPERIORES FRANCISCANOS DE ESPAÑA Y PORTUGAL

Huelva, 11.—Han comenzado hoy en el monasterio de Santa María de la Rábida las reuniones anuales que celebran los reverendos padres provinciales de la Orden de San Francisco en España y Portugal. Preside las mismas el reverendo padre fray Joaquín Sanchiz Albentosa, definidor general, con residencia en Roma, que ostenta la representación del ministro general de la Orden franciscana.

Las reuniones serán dos diarias, una por la mañana, y otra por la tarde, y durarán varios días consecutivos, tratándose en ellas de asuntos que competen a la Orden.

## Diccionario de insultos, en cuatro idiomas, para turistas británicos

Londres, 11.—Los turistas británicos que marchen a Francia, Alemania, Italia o España dispondrán ya de un arma que les permita salir victoriosos de todas las "situaciones embarazosas" que les pueda situar en su viajes por el continente. Se trata del "Diccionario de insultos".

Esta obra, de la que es autor un tal Peter Wolfe, viene a llenar una gran laguna en las vísperas de la nueva migración estival. El autor hace resaltar que hasta ahora el turista sin conocimiento de idiomas no tenía a su disposición más que léxicos para «viajeros cultos». Ahora bien, Wolfe ha observado que numerosos miembros de hoteles, restaurantes y demás oficios prosperan a espaldas de los turistas y esta es la razón de su «diccionario». Con el fin de que los insultos numerosos y variados sean bien comprendidos por aquellos a quienes van dirigidos, el autor los ha transcrito fonéticamente en las cuatro lenguas.

Por ejemplo, lo que se ha de decir a un conductor de taxi que va demasiado rápido:

En París: "Vous en avez tué combien aujourd'hui?"

En Berlín: "Wieviele menschen haben sie denn heute schon uberrfahren?"

En Roma: "Quante altre persone ha ucciso oggi?"

En Madrid: "¿A cuántos ha matado hoy?"

Si no se encuentra usted contento con la habitación del hotel, diga simplemente al patrón: "Enhorabuena, su hotel tiene las pulgas mejor alimentadas de Europa."

En el restaurante, si la clase de alimento que le ofrecen le parece sospechosa, pregunte al camarero, en tono de conversación: "¿Se han dado muchos casos de intoxicación recientemente en la región?"

En el caso del mozo negligente y olvidadizo diga: "Preste atención a estas maletas de piel de cerdo. Tenga al menos consideración con los miembros de su familia."



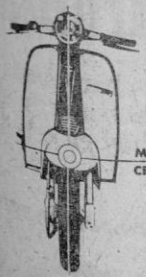
# NUEVA

## Lambretta SPECIAL 150

### CONVERTIRA SUS SOÑADAS VACACIONES EN LA MAS FELIZ REALIDAD

Unas vacaciones diferentes, independientes y deportivas, en el mar o en la montaña, en el lugar que Vd. elija, sin aglomeraciones ni empujones... y mucho más económicas. Unas vacaciones que empiezan y terminan... a la puerta de su casa. Esta ilusión la conseguirá con la utilización de cualquiera de los 5 modelos LAMBRETTA.

## Lambretta LA SCOOTER QUE DURA MAS



DELEGACION EN SEGOVIA: GARCIA & SAN FORTES, S. L. - Avda. Fernández Ladreda, 6

# REVISTA DE TRIBUNALES

## Indemnizaciones de medio millón por accidentes de tráfico.—No se concede el desahucio por instalar cuarto de baño.—Troceaban y chamuscaban el cobre para venderlo como chatarra.—Veintitrés años al gitano que asesinó a bastonazos a su tío.—Apropiación indebida en estado de necesidad

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción).—Las condenas por imprudencia al conducir son frecuentes, ya que también son muchos los accidentes de tráfico. También es habitual el pago de indemnizaciones a las víctimas. La sentencia de la Audiencia Provincial de Madrid que ahora nos ocupa, destaca por la elevada cuantía de tales indemnizaciones, muy superior a la que venía imponiéndose.

En la colisión de dos vehículos en la calle de las Huertas esquina a la del León, uno de ellos saltó a la acera y atropelló a una señorita de 25 años y a una niña de nueve. Cada una perdió una pierna. Los conductores han sido condenados a sendas penas de cuatro meses de arresto y al pago de 600.000 pts. a la señorita y 500.000 a la niña. \*\*\*

Dos damas, las dos viudas y de gran relieve social han pleiteado por un piso: La usufructuaria vitalicia de la herencia de un conde, como casera, y la que fue esposa de un general, como inquilina. La primera pretendía el desahucio de la vivienda porque la segunda había instalado un cuarto de baño y había causado desperfectos con unas macetas en la terraza. El Juzgado Municipal absuelve a la demandada e impone las costas a la demandante, porque aquella ya había arreglado por su cuenta los deterioros de la terraza, y porque la instalación de un cuarto de baño, servicio de legítimo y constante uso, no puede llevar a una resolución del contrato, de tan graves y serias consecuencias en los órdenes familiar y social. \*\*\*

Puestos de acuerdo el empleado de una importante empresa y el dueño de un motorcarrero, el primero hacía pedido de hilo de cobre, por teléfono o por medio de vales a los almacenes habituales proveedores de la misma, y el segundo retiraba con el vehículo la mercancía. Pero este material no se empleaba en las obras de dicha empresa, sino que era troceado y chamuscado, para darle apariencia de hilo viejo, y vendido en un almacén de chatarra. El fiscal

y el acusador pedían más de cien años de prisión para el empleado, el transportista y la compradora del cobre, por trece delitos de hurto y once de recepción. La Audiencia Provincial ha condenado a los dos primeros a nueve años de prisión e indemnización de cuatrocientas sesenta y siete mil setecientos cincuenta pesetas por un delito continuado de estafa, y ha absuelto a la dueña

de la chatarrería, porque ignoraba la ilícita procedencia del cobre que compraba. \*\*\*

El Supremo ha confirmado la sentencia de la Audiencia de Pamplona que impuso 23 años a un gitano apodado «El Chandrú», por el asesinato de otro calé que consideraba como tío suyo, aunque no se ha aclarado tal parentesco. En una ocasión ya habían discutido y el tío dio un palo al sobrino. Más tarde, con ocasión de un viaje a Valencia, «El Chandrú», tuvo que detenerse unas horas en la estación de automóviles de Tafalla; se puso a pasar para «matar» el tiempo y vio a su tío, que pasaba con un saco y una hoz. Se le acercó sigilosamente por detrás le derribó de dos golpes en la cabeza con un bastón de larga punta de hierro y en el suelo le descargó otro bastonazo. El herido pudo levantarse y huir, pero murió al llegar a su casa. El defensor alegó falta de alevosía y la atenuante de falta de intención de causar un mal tan grave, motivos que han sido rechazados por el Alto Tribunal. \*\*\*

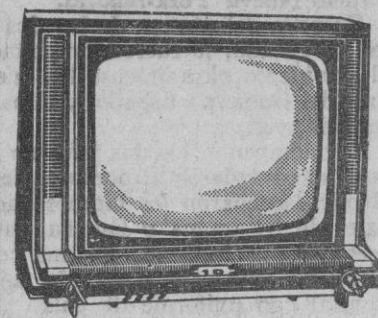
El tesorero de una comunidad de vecinos se apropió indebidamente de 74.260 pesetas, que aplicó a los gastos extraordinarios de la larga enfermedad y muerte de su esposa, situación agravada también por enfermedades del procesado. La petición era de ocho años de prisión, pero la Audiencia le condena a seis meses y un día de prisión, porque obró apremiado por su estado de necesidad. \*\*\*

No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia sobre los no solicitados

### Compre CALIDAD

### Compre

### PHILCO



### famoso en todo el mundo por su

### CALIDAD

### Distribuidor:

## ELECTRODO

### Muerte y Vida, 21

## OPOSICIONES

### 120 PLAZAS AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

\* Ambos sexos - Edad, 16 a 25 años  
\* No se precisa título  
\* 75.000 pts. emolumentos anuales

### 100 PLAZAS BANCO CENTRAL

para cubrir puestos en su red de sucursales.

## TECNIBAN

en todas las convocatorias del Banco Central ha obtenido como MINIMO un 80 por 100 de las plazas.

### 20 PLAZAS BANCO ATLANTICO

## TECNIBAN

prepara estos concursos en

\* Clases orales  
\* Por correspondencia  
\* Y textos y ejercicios adaptados a los exámenes

### INFORMESE:

Apartado de Correos 1.191 MADRID

En nuestras Secretarías:

San Onofre, 2  
Atocha, 34

Teléfonos: 2228777 y 2284801

### Agricultor:

## ¿necesita usted lluvia..?

### CUANDO USTED QUIERA CON LA INTENSIDAD QUE PRECISE EN EL SITIO QUE NECESITE

## T. I. M. S. A.

### Riegos por aspersión

### INFORMESE Y LLEVELO A SUS TIERRAS

### Presupuestos - Proyectos

## J. HORCAJO, S. A.

### Fernández Ladreda, 15



## A GASOLINA O A GAS-OIL SIEMPRE DKW

Lleva 1000 Kgs. y como los lleva! Sube a plena carga pendientes del 26%.

Modelos: F-1000-L (gasolina, motor DKW 3 cil.)  
AUTO-UNION-DKW F-1000-D (motor Diesel Mercedes-Benz)

fabricados por IMOSA-VITORIA

### Concesionario:

## AUTO INDUSTRIAS MARTIN

### Avda. Fz. Ladreda, 14 Teléf. 2844

### SEGOVIA



## FRANCO RECIBIO AL PRESIDENTE DE NICARAGUA a su llegada al aeropuerto de Barajas

También acudieron a recibirle los miembros del Gobierno, Consejo del Reino, Mesa de las Cortes, Cuerpo Diplomático y otras personalidades

**El Presidente llegó en avión, desde Nueva York, a las 11'10 de esta mañana**

Madrid, 12.—S. E. el Presidente de la República de Nicaragua, doctor René Schick Gutiérrez, ha llegado a Madrid a las 11,10 de la mañana de hoy. Al pie del avión en que realizó el viaje desde Nueva York, con su séquito, fue recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, que le saludó efusivamente. Al aterrizar el avión «Velázquez», de «Iberia», se encontraban en el aeropuerto de Barajas, el Gobierno español, el Consejo de Reino, Mesa de las Cortes Españolas, Cuerpo Diplomático acreditado y personalidades civiles, militares y eclesásticas.—Cifra.

**CORDIAL ABRAZO**  
Madrid, 12.—S. E. El Presidente de Nicaragua, Dr. René Schick Gutiérrez, saludó con un cordial

**Cafés y bares podrán cerrar a las tres y media, durante las fiestas, en Madrid**

Madrid, 12.—Con motivo de las fiestas de San Isidro, la Dirección General de Seguridad ha autorizado al Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Turísticas para que los cafés, bares, «bares americanos» y cafeterías de la capital puedan permanecer abiertos hasta las tres y media de la madrugada.

La autorización, que no implica obligatoriedad para aquellos establecimientos que no quieran hacer uso de la prerrogativa, será válida hasta el próximo día 1. A partir de esta fecha quedará restablecido el horario de cierre a las dos horas de la mañana.

**Orden sobre liquidación de las cuotas de Seguridad Social**

Madrid, 12.—La orden del Ministerio de Trabajo de 27 de abril de 1966 publicada en el «Boletín Oficial del Estado» el día 29 del mismo mes, en su artículo 8.º, dispone que las empresas harán constar en los Boletines de Cotización (modelo E.1), correspondientes a la liquidación de las cuotas del Mutualismo Laboral del mes de abril (que se ingresan durante el mes de mayo), la entidad con la que tenían concertada la póliza del Seguro de Accidentes de Trabajo, en vigor el día 30 de abril último. Tal declaración se consignará en el cuerpo B del indicado modelo E.1, en el espacio que queda debajo del lugar reservado a la firma y sello de la empresa, expresando el nombre de la entidad aseguradora y número de la póliza.

En lo sucesivo, a partir de la liquidación del presente mes de mayo, y en tanto no se aprueben los modelos definitivos destinados al ingreso de las cuotas de la Seguridad Social, los empresarios deberán consignar, en el impreso y lugar que se señala en el párrafo anterior, la Mutualidad Laboral o Mutua Patronal que cubra las contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.

## Pablo VI. Los bienes han sido creados para todos

Ciudad del Vaticano, 11.—Los bienes y frutos de este mundo han sido creados para todos y nadie tiene derecho de reservarlos para sí mismos, ni las personas ni las comunidades, sino que todos tienen el deber grave de ponerlos al servicio de todos. Así lo ha recordado hoy el Papa en el discurso pronunciado ante un grupo de representantes de organizaciones católicas de caridad, a quienes concedió audiencia especial en la sala de Paramentos.

El Papa continuó diciendo que «no se trata sólo de reducir la desigualdad impresionante y creciente, que pone al 15 por 100 de la humanidad en posesión del 85 por 100 del entero rédito mundial, ni se trata tampoco solamente de poner por obra el desarrollo técnico y económico, sino de promover un desarrollo integral y armónico de la persona humana que permita a cada uno conducir una vida conforme a la dignidad de su ser, creado a imagen y semejanza de Dios».

abrazo al Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, al descender del reactor en que ha realizado el vuelo Nueva York-Madrid.

Después del abrazo de los dos jefes de Estado, le fueron presentados al presidente nicaraguense los miembros del Gobierno Español y altos jefes militares.

Seguidamente, los dos jefes de Estado se trasladaron al podium, desde el que escucharon los himnos nacionales de Nicaragua y España, interpretados por la banda de una compañía de honor de la Región Aérea Central con uniforme de gala.

**EN EL SALÓN DE RECEPCIÓN**  
Después de pasar revista a la compañía que rindió honores, se encaminaron al salón de recepción del aeropuerto, cuya fachada estaba adornada con reporteros y las banderas de ambos países. En doble hilera, a la entrada del salón se encontraba el Cuerpo Diplomático, con la totalidad de los embajadores centroamericanos y numerosos jefes de misión de otros países, así como autoridades y jerarquías españolas.

### A MADRID

Después de descansar unos minutos, los dos jefes de Estado subieron al coche de la Casa Civil del Generalísimo y emprendieron marcha a Madrid, seguidos por la caravana de automóviles del séquito y precedidos por los motoristas.

**GARCIA-MONCO VISITO AL PRESIDENTE DE HONDURAS**

Tegucigalpa, 12.—Después de una visita de cortesía al presidente Oswaldo López Arellano, el ministro español de Comercio, don Faustino García-Moncó, estuvo trabajando todo el miércoles con los dirigentes del Banco Centroamericano de Integración económica.

No se ha firmado aún ningún convenio entre España y Honduras se cree que posiblemente mañana, antes de la partida del señor García-Moncó, se habrá firmado el convenio que tiene que ser sometido al estudio.

**Proyecto de ley sobre Creación de Reservas Nacionales de Caza**

Madrid, 12.—La Comisión de Agricultura de las Cortes Españolas ha continuado esta mañana el estudio del proyecto de ley sobre Creación de Reservas Nacionales de Caza, que quedó pendiente en la mañana de ayer.

dió y la aprobación del ministro de Economía y Hacienda de Honduras, licenciado don Manuel Acosta Bonilla.—Cifra.

## Monseñor Ussia, en buenas condiciones de salud, aunque acusa las emociones de la aventura

Ciudad del Vaticano, 11.—"L'Osservatore Romano" da cuenta esta tarde, en un suelto de segunda plana, de la liberación de monseñor Ussia, y a la breve noticia añade el texto del comunicado oficial de la Embajada española ante la Santa Sede. La información del diario vaticano es la siguiente:

"Monseñor Marcos Ussia Urruticococha, desaparecido la noche del 29 de abril en circunstancias que también nosotros hemos referido a su tiempo, se presentó esta mañana, poco antes de las siete, al puesto de gendarmería pontificia existente en la zona extraterritorial de Ponte Galeria, donde se encuentra la emisora de Radio Vaticano. El comandante del puesto, tras haber recogido solícitamente al prelado, comunicaba el hecho a las autoridades vaticanas y sucesivamente a los carabinieri italianos.

Monseñor Ussia, que había sido dejado en las primeras horas de la mañana en una localidad de abierta campaña entre Bresciano y Roma, se halla en buenas condiciones de salud.—Efe.

**COMUNICADO DE LA EMBAJADA ESPAÑOLA**

Roma, 11.—A mediodía, la Embajada española ante la Santa Sede facilitó a la Prensa el siguiente comunicado:

"La Embajada de España ante la Santa Sede notifica que en las primeras horas de esta mañana, monseñor Marcos Ussia ha sido liberado por sus raptores. A las siete, el embajador Garrigues recibía una comunicación, según la cual monseñor Ussia se encontraba en el edificio de las instalaciones de Radio Vaticano, junto a Santa María de Galeria. El embajador, acompañado de las hermanas de monseñor Ussia y de altos funcionarios de la Embajada, se dirigió inmediatamente hacia dicha localidad para recoger al consejero eclesástico y acompañarle a la sede de la Embajada en la plaza de España. Monseñor Ussia había sido puesto en libertad por sus raptores en las cercanías de Bresciano, hacia las cinco de la mañana. En esa localidad tomó el coche-correo hasta Santa María de Galeria. Monseñor Ussia se encuentra en buenas condiciones de salud.—Efe.

**RUSIA ha lanzado su «Cosmos 118»**

Moscú, 11.—Los rusos han lanzado el «Cosmos 118», un nuevo satélite artificial de investigación, sin tripulación, de la serie «Cosmos».—Efe.

**MAS TERREMOTOS EN TASHKENT**

Miles de personas sin hogar, pues cientos de casas han quedado destruidas



Edward Kennedy, hermano menor del presidente John F. Kennedy, exige del actual presidente de los EE. UU., Johnson, que la política americana para con China sea revisada

La tercera explosión nuclear china fue más potente de lo que en un principio se calculó

Sin embargo, no se puede determinar aún si fue una bomba de hidrógeno

**En Japón se han registrado 17 partículas radiactivas en las precipitaciones del día 10**

Washington, 11.—El Departamento de Estado norteamericano ha dado cuenta hoy de que la prueba nuclear china realizada el lunes puede haber tenido una potencia equivalente a la explosión de ciento treinta mil toneladas de trinitrotolueno (TNT), es decir, ciento treinta kilo-toneladas. Esa bomba atómica ha sido más potente que lo que en principio se calculó en los Estados Unidos. No obstante, aún no se puede determinar si fue una bomba de hidrógeno.—Efe.

**RADIOACTIVIDAD SOBRE JAPON**

Tokio, 11.—Los científicos japoneses han detectado 17 partículas radiactivas en las precipitaciones de ayer, día 10, y se cree que éstas proceden de la reacción atmosférica provocada por la explosión de

la tercera bomba nuclear china, estallada el pasado lunes.

Un portavoz de los científicos mencionados, pertenecientes a la Universidad de Niigata (norte del Japón), ha declarado que las partículas registradas lo fueron en una cantidad que oscilan entre 10.000 y 80.000 unidades por minuto, lo cual indica el mayor coeficiente de radiactividad.

El experimento se efectuó en el espacio de dos horas sobre la lluvia caída en el recinto de la Facultad de Medicina de dicha Universidad, concretamente sobre el tejado de la biblioteca.

Nueve conejos de Indias y sesenta ratones fueron colocados sobre el tejado para comprobar si les afectaba la radiactividad. Se esperan para hoy los resultados de los análisis correspondientes.

El profesor Takao Kosaka, de la Universidad de Niigata, ha dicho que algunas partículas radiactivas llevadas al Japón por la corriente de aire en chorro, que circula a velocidades de 160 kilómetros por hora, contienen de 100 a dos veces más residuos radiactivos que los acarreados por las dos primeras explosiones atómicas chinas.

Los científicos japoneses estudian la posible presencia de elementos radiactivos que hayan caído en esta nación. Estos científicos han dicho que la explosión china fue «bastante más potente» que las dos anteriores registradas en el continente chino.

## PROGRAMAS EDUCATIVOS SERAN DIFUNDIDOS POR TVE EL PROXIMO CURSO

Han sido hechas ya las grabaciones por los nuevos servicios de Extensión Cultural

Madrid, 12.—El vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, visitó ayer los nuevos servicios e instalaciones de la Comisaría de Extensión Cultural (Ministerio de Educación Nacional), situados en la colonia del Manzanares.

El vicepresidente del Gobierno recorrió los distintos departamentos y dependencias destinados a la producción y distribución de material audiovisual aplicado a la enseñanza y las instalaciones de la biblioteca de iniciación cultural, que viene prestando regularmente sus servicios de préstamo de libros a millares de escuelas de nuestro país.

Finalmente presenció, en los estudios de televisión, la proyección de una serie de programas educativos, registrados en videografía en las propias instalaciones del ministerio de Educación, que la Comisaría de Extensión Cultural difundirá en el próximo curso, a través de una programación seriada por las antenas de Televisión Española, y de diferentes modelos de filmaciones docentes y de proyección fija realizados por los servicios respectivos.—Cifra.

**Más de 19 millones de pesetas se recaudaron el Día de la Sta. Infancia en España**

Vitoria, 12.—Más de diecinueve millones de pesetas se recaudaron en España el Día de la Santa Infancia, según informa la Dirección Nacional de esta Obra Pontificia Misional, que radica en Vitoria. Esta diócesis contribuyó con pesetas 431.192, por lo que ocupa el primer lugar de España en dicha cuestión, en relación con el número de habitantes.—Cifra.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO